

LA CONTRAOFENSIVA RUSA EN EL FRENTE CENTRAL AUMENTA EN FUERZA OBLIGANDO EL RETIRO NAZI

JAPON HARA SU POLITICA MERAMENTE JAPONESA DESLIGADO DEL EJE Y DEL GRUPO DEMOCRATICO.

ESTO DICE EL COMUNICADO DE PUNTO DE WASHINGTON DE ANOCHE, DANDO UNA NOTABLE SENSACION DE ALIVIO CUANDO LA ATMOSFERA ESTABA MAS TENSA Y CARGADA DE ELECTRICIDAD. — LO QUE PARECIA INFLEXIBLE DETERMINACION DEL GOBIERNO DEL PRINCIPAL KONOYE DE INTERCEPTAR LA AYUDA AMERICANA A RUSIA POR LOS ESTRECHOS DE TSUNGARI Y LA PEROUSSE VA A SER VARIADA DE ACUERDO CON LAS INFORMACIONES OPTIMISTAS DE AYER.

Los círculos que siempre están mejor informados no aceptan las noticias en toda extensión y se espera el anuncio oficial japonés que al parecer ha pronosticado el embajador Grew para estos días. — La nota manuscrita de Konoye para el presidente Roosevelt y que este recibió en presencia de Hull de manos de Nomura ha hecho en 36 horas variar por completo las perspectivas en el Pacífico.

LA APERTURA DE LAS RUTAS CARRETERAS Y FERROVIARIAS DE PERSIA ENTRE EL MAR INDICO Y RUSIA HABIAN YA QUITADO IMPORTANCIA A LA DETERMINACION JAPONESA DE BLOQUEAR VLADIVOSTOK



PERIODICO LIBRE, DE UN PAIS LIBRE, PARA HOMBRES LIBRES
Director: JOSE MARIA PINAUD * PAGINA UNO * AÑO XXII NUMERO 6268
SAN JOSE, COSTA RICA, A. C. DOMINGO 31 DE AGOSTO 1941

Infantería del ejército de la Unión Soviética, avanzando en formación abierta. Su avance está protegido por tanques, cuyos cañones están llenando de metralla las posiciones nazis.



Hay una fiebre de empresa que llena todas las necesidades del país

Gran número de diputados firman una moción para adherirse a los ocho puntos del programa Roosevelt - Churchill

Será presentada en la primera sesión del próximo periodo de sesiones extraordinarias

Se tiene la impresión de que esta declaración de simpatía con el programa democrático será aprobada por unanimidad

Copia de ese acuerdo será enviada personalmente a Mr. Roosevelt y Mr. Churchill

Entre los señores diputados que figuran en el Frente Nacional Antinazi se ha venido cambiando impresiones respecto de una importante iniciativa que será sometida a la consideración del congreso en una de las primeras sesiones del nuevo periodo extraordinario. Se trata, según los informes que

SIENTA BASES EL COMERCIO NACIONAL PARA FINANCIAR LAS FUTURAS IMPORTACIONES

En cambio de impresiones que han tenido los principales importadores costarricenses se han llegado a establecer esas bases

El país no debe tener el menor temor de que falten los productos que necesita para su consumo

El comercio netamente nacional no permitirá, porque está en condiciones de no permitirlo, que por la inclusión en las listas negras de varias firmas extranjeras el país vaya a sufrir dificultades

En ediciones precedentes hemos dado cuenta a nuestros lectores, en forma muy amplia, acerca de las gestiones que vienen realizándose para que, con motivo de la inclusión en las listas negras norteamericana y británica de importantes firmas extranjeras, el país no sufra la menor dificultad en materia de importación. Dijimos que los más importantes comerciantes importadores norteamericanos proyectaban realizar acción conjunta con el propósito de asumir, en el momento oportuno, toda la importación que necesita el país para atender a sus necesidades. El comercio netamente costarricense (PASA a la Pág. 4; Col. 5)

ROBARLE AL GOBIERNO NO ES NADA MALO, SE PIENSA EN MEDIO DE LA CORRUPCION CIVICA QUE ESTAMOS VIVIENDO.

Rusia es un país de muchos ríos y la dominación de tales obstáculos es una de las partes más importantes del entrenamiento de los soldados. La foto muestra a tropa de reconocimiento ruso cruzando uno de los ríos más anchos.



La presencia de la flota americana en Pearl Harbor, el desmedido aumento de las fuerzas aéreas yanquis en el Pacífico y los días de bloqueo económico, así como los resultados de cinco años de guerra con China fueron argumentos muy elocuentes en Tokio

WASHINGTON, agosto 30. — Treinta y seis horas han bastado para que en el Pacífico se haya producido una sensación de alivio que se ha recibido, a pesar de todo, con cierta reserva, especialmente en los círculos allegados al Departamento de Estado. La que parecía inflexible determinación del gobierno japonés del Príncipe Konoye de impedir a todo trance el paso de los barcos norteamericanos con material de guerra hacia los puertos rusos de Vladivostok y de Haisow en la provincia de Kusten siberiana por los estrechos de Tsungari y de La Perouse, considerados como las rutas internacionales, parece haberse modificado a última hora después que el embajador Nomura entregó personalmente, en presencia del secretario de estado Hull una carta autógrafa de Konoye al presidente Roosevelt. El Japón reclama que se le haga la promesa de que Rusia no está preparando un golpe contra el Japón o los territorios ocupados por éste en el extremo oriente y que los materiales, especialmente la gasolina para aviones, municiones de toda clase, tanques y aeroplanos no serán por ningún motivo transferidos al gobierno nacionalista chino que está en guerra con el Imperio (PASA a la Pág. 7; Col. 3)

ES A LA JUVENTUD DE TODA AMERICA A LA QUE TOCA PROBAR QUE LO QUE PRODUCE LA VIOLENCIA NO ES NADA BUENO NI PERDURABLE.

En estos tiempos en que una ola de barbarie invade al mundo entero y que va destruyendo a su paso emporios de cultura y de civilización, conforta nuestro espíritu contemplar esta pléyade de jóvenes vinculados por el deporte, alzando hasta lo infinito un himno de paz, de justicia y de Amistad

LA JUVENTUD COSTARRICENSE, LA JUVENTUD DE TODOS LOS PAISES DE AMERICA, ESTA DANDO LA MEDIDA DEL HEROJE GENUINO DE NUESTRO CONTINENTE PARA PLASMAR EN UNA NUEVA CULTURA QUE TENDRA LA FUERZA COSMICA QUE LA SUSTENTA

Cualesquiera que sean mis quebrantos, cualesquiera que sean mis preocupaciones, siempre estaré con el deporte para darle, más que para ofrecer, mi esfuerzo y mi estímulo, dijo el señor Presidente de la República, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, al inaugurar el Campeonato de basketbol

En el acto de inauguración del campeonato nacional de basketbol, anochecido en el Estadio Mendoza, el señor Presidente de la República, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia,

a quien fué dedicada esa inauguración, pronunció un vibrante e importante discurso, que reconstruido por LA TRIBUNA, es el siguiente:

"Muy grata oportunidad es para mí la que se me brinda al inaugurar en esta noche el campeonato nacional de basketbol de 1941. Cualesquiera que sean mis quebrantos, cualesquiera que sean mis preocupaciones, siempre estaré con el deporte para darle más que para ofrecer, mi aplauso y mi estímulo. En estos tiempos en que una ola de barbarie invade al mundo entero y que va destruyendo a su paso emporios de cultura y de civilización, conforta nuestro espíritu contemplar esta pléyade de

jóvenes vinculados por el deporte, alzando hasta lo infinito un himno de paz, de justicia y de amistad. La juventud de todos los países de América, están dando la medida del héroe genuino de nuestro continente para plasmar en una nueva cultura que tendrá la fuerza cósmica que la sustenta. Es a la juventud de toda la América a la que toca probar que lo que produce la violencia no es nada bueno ni perdurable. Y es a vosotros a los que os toca formar en esa juventud. En esta oportunidad quiero elevar mi corazón junto al vuestro para animaros y para decirlos que ante cualquier resultado siempre encontraremos nuestro estímulo, nuestro aplauso y nuestra gratitud"

115 mil colonos monto del capital de la Junta Nacl. de Electricidad

EXAMINA LOS PLANOS Y PRESUPUESTOS DE LAS CARRETERAS DE ACOSTA, PURISCAL, OROSI Y TURRIALBA-CARTAGO EL ING. AUSTIN

En todas las operaciones de crédito que han hecho los gobiernos de Hispanoamérica con el Export and Import Bank, se incluye la cláusula de que las inversiones han de ser controladas. — En consecuencia, no es solamente Costa Rica la obligada a enviar planos y estudios de las carreteras en que va a invertir el empréstito que acaba de obtener

POR CORREO AEREO SE ENVIARAN INMEDIATAMENTE ESOS ESTUDIOS, ESPERANDOSE QUE SERAN APROBADOS POR LOS TECNICOS DEL "PUBLIC ROADS ADMINISTRATION" SIN NINGUNA DIFICULTAD

Dimos en nuestra edición anterior un detalle completo de la forma en que van a ser invertidos un millón seiscientos mil dólares que, exclusivamente para carreteras nacionales, facilita el Export and Import Bank, por medio del convenio que suscribió en nombre de nuestro país don Julio Peña, agente financiero especialmente acreditado para llevar a cabo esa importante misión. En la mañana de ayer quedaron listos los planos y presupuestos de las mencionadas carreteras que don la de Acosta, la de Puriscal, la de Orosi, la de San Carlos hasta la Villa Quesada y la de Turrialba - Cartago. Esos planos y presupuestos han sido conocidos aquí por el ingeniero Mr. Austin, alto funcionario del Public Roads Administration, quien los ha consi-

derado satisfactorios y, en consecuencia, es seguro que serán aprobados por los técnicos del mencionado departamento del gobierno de los Estados Unidos. El propósito de controlar las inversiones que se hacen de los empréstitos que facilita el Export and Import Bank corresponde a una disposición de la ley orgánica del mismo banco, ya que al fundarse recientemente esa institución, con la finalidad de ayudar económicamente a las naciones del continente, quedó firmemente e-

finalizado que los créditos que se concedan a estas naciones deben ser para inversiones reproductivas en obras públicas y de progreso material, que tiendan a robustecer la producción y explotación de las riquezas naturales de cada país. No se trata, pues, de una obligación que se le haya impuesto únicamente a Costa Rica, sino que se incluye en todos los préstamos que ha facilitado el Export and Import Bank a las naciones americanas. Los planos de las carreteras a que hacemos referencia al comienzo, quedaron firmemente e-

Con este capital cuenta al iniciar actividades mañana la nueva junta y es el producto de las rentas acumuladas durante los once años que tiene de vigencia la ley que creó el servicio nacional. Al finalizar el mes de junio esa suma ascendía a 124 mil colonos

Por riguroso inventario fué entregada la totalidad de las pertenencias de esa entidad a los nuevos directores, señores Acosta García y Ruiz Fernández

Mañana lunes, a las 5 p. m., la nueva Junta Directiva del Servicio Nacional de Electricidad celebrará su primera sesión.

En los días últimos de la semana que ayer terminó, se verificó el inventario de las pertenencias de la Junta. La entrega se hizo el viernes, recibiendo los señores directores, don Julio Acosta García y licenciado don Francisco Ruiz Fernández.

Con el objeto de ir poniéndose al día en los manejos de la institución, se les entregó a los directores una lista de candidatos a diputados oficiales. Los mismos de ayer, de anteayer y tras anteayer"



EDITORIAL

La reina de Holanda cumple años hoy

El 31 de agosto de 1880 nació en los Países Bajos, una princesa que andando el tiempo fue reina de un país de trabajadores, de artistas y de hombres de ciencia.

La reina se mantuvo fiel a su deber, a su tradición, a su patria y a su bandera. Corrió la suerte de sus súbditos, y antes que rendirse al agresor nazi, prefirió todo, correr todos los peligros, y a última hora, con los últimos defensores del país, salió de la tierra mancillada por los invasores y plantó su bandera en otras tierras, desde donde mantiene el fuego sagrado que un día habrá de consumir a los que mancillaron el hogar holandés y de donde surgirá de nuevo la vieja nación de los Países Bajos, reconstruida y fuerte en un mundo nuevo de paz y de justicia.

El postre que no tiene rival

Toda la frescura dulce y grata de la ciruela "Claudia" la mejor del mundo se conserva fiel en el sabor de los helados de ciruela de "El Sesteo". Tienen un encantador color verde y saben a gloria.

Sr. AGRICULTOR:

Ud. está dejando de ganar dinero cuando deja sus tierras sin cultivar. SIEMPRE MANI y AJONJOLI y en cuatro meses tendrá el resultado.

CIA. COSTARRICENSE DE ACEITES Y GRASAS S. A.

HAY UNA FIEBRE DE EMPRESA QUE LLENA TODAS LAS...

(VIENE de la Pág. UNO) — Desde luego la fe en el actual gobierno es mucha y merecida, y además de eso, hay una fiebre de empresa que llena todas las necesidades del país.

los seguros exteriores. Por otra parte tenemos el ramo de construcciones. Hemos llenado el cupo de nuestras posibilidades, y para lo sucesivo habremos de buscar nuevos medios que nos permitan hacer facilidades a todos los que quieren construir.

HAY MUCHAS PESTES EN LOS CULTIVOS

Y ES MUCHO MAS BARATO PARA EL AGRICULTOR COMBATIRLOS QUE PERDER SUS COSECHAS

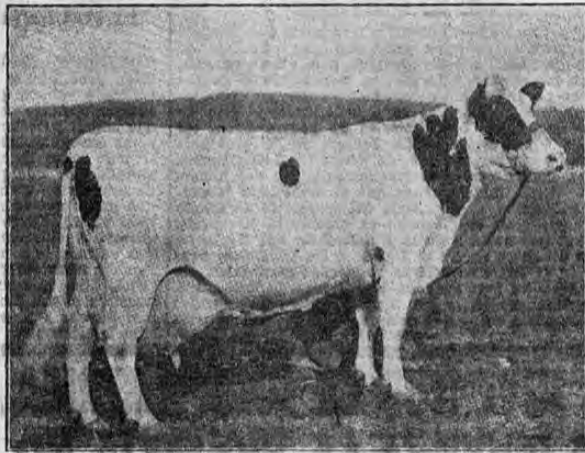
OFRECEMOS:

- BOMBAS DE ATOMIZAR de varios tamaños, para desinfectar ganado, establos, gallineros, bodegas, etc. y para rociar árboles frutales, cafetales y plantas en general. PULVERIZADORES POLVO BORDALES, el mejor fungicida. ARBOLSAÑO, Emulsión insecticida concentrada. ARSENIATO DE PLOMO ARSENIATO DE CALCIO VERDE DE PARIS REY DEL COBRE, superior al Sulfato de cobre. CERESAN para desinfectar semillas ARETAN para desinfectar semilla de papas SOLBAR, Polisulfuros. NOSPRASIT, cobre y arsénico. Controla insectos y hongos. SULFATO DE NICOTINA 40 por ciento JABON DE BALLENA en pasta y semi líquido.

F. REIMERS & CO. Dele a su ganado FOSFATO DE CALCIO con la sal o en la ración

Sr. Ganadero: Fortalezca y Regenerere su Ganado

supliendo la falta de calcio y minerales, usando el



UNICO DISTRIBUIDOR

Depósito de Manuel Francisco Solano

Casa especializada en alimentos para ganado y aves de corral.

TELEFONO 2691

APARTADO 1942

25 varas al Este de Adela viuda de Jiménez e hijos.

Complemento Mineral

Marca

EL LECHERO

el mejor auxiliar para su ganado de leche

Los soldados de la V no se mueren en la cama

CANONERA QUE BURLA EL BLOQUEO ROMA, 30. — Anunció oficialmente que la cañonera italiana "Educa", de dos mil toneladas, que operaba en el Mar Rojo, burló el bloqueo británico junto con varios barcos mercantes y navega ahora en aguas del Pacífico.

EL MANI ES UN EXCELENTE CULTIVO

para sembrarlo en rotación con el maíz y el tabaco. Después de recoger estas cosechas, SIEMPRE MANI

CIA. COSTARRICENSE DE ACEITES Y GRASAS S. A.

cuando se nos presentan nuevas solicitudes, no podemos resolverlas de un solo golpe porque tenemos para ello un límite al cual no podemos sobrepasar. No obstante todo esto, tratamos de que sean resueltos estos problemas por los poderes superiores para que no llenemos de desaliento a quienes desean invertir con la ayuda del Banco sus economías en construcciones que son la necesidad mayor de la capital. La construcción trae de consuno muchas otras obras, como lo son la de pavimento, cañerías, cloacas y demás. Todo ello significa inversión de capital y trabajo para los obreros, nuevos tributos y mayor acopio de bienes de consumo del Banco o de quienes proporcionan la plata, siendo con ello un verdadero esfuerzo de la capital para que vayan desapareciendo las viejas y deterioradas casas que no por viejas ni deterioradas son indeseables, sino por anti-higiénicas. En Costa Rica nos habíamos preocupado poco de la vivienda. En años anteriores solamente los ricos se atrevían a edificar casas especialmente comerciales, y a lo sumo a mantener de cualquier modo casas de alquiler. Estas no eran ni son todavía, en gran parte de los casos buenos asilos para las familias. Pero ya casas como las que el Banco construye, resulta que con el valor con el cual se paga el alquiler, se paga la amortización y el interés del capital en una casa que llega a ser propia y además duradera. Puede que no tengamos en este instante las mejores facilidades por las condiciones de la guerra que ha hecho subir el precio de los materiales. Pero eso es pasajero. La guerra no será eterna y dentro de poco, todo ese acero de los cañones y de los fusiles puede convertirse en zinc, en alvays, en herramientas, en tantos artículos que son indispensables a la humanidad. Francamente le digo que en esta institución, al lado de mi estimado compañero el se-

BUNA que también ha puesto de su parte, no solamente la nota informativa sensacional o apacible, oficial o particular, nacional o internacional, sino que ha levantado el espíritu de las industrias entre las que no es menor la de construir casas por felicidad de los hogares. Ya hacemos también algunas referencias a este respecto. Y con estas palabras nos despedimos del muy estimado amigo a quien le rendimos gracias por sus importantes declaraciones.

INFLUENZA Y RESFRIADOS? Pastillas Orientales ALIVIAN COMO CON LA MANO

LA CONTRAOFENSIVA RUSA EN EL... (VIENE de la Pág. UNO) — guerra en dos frentes. "No puede existir una seguridad internacional a menos que exista también una seguridad económica, no sólo para este país, sino en todos los demás. Explicando que no sólo era necesario ganar la guerra, sino también la paz, explicó la situación del Irán, manifestando que desde enero advirtió al gobierno de T. I. pas el peligro a que exponiese por la gran colectividad alemana que allí existía. Después de larga explicación concluyó: "No tenemos aspiraciones territoriales en Irán, ni nosotros ni nuestros aliados los rusos; no tenemos el propósito de anexarnos una sola puñada de tal territorio; retiraremos nuestras fuerzas del territorio iraníano, tan pronto lo permita la situación militar". Refiriéndose a los tratados recientemente concluidos, el de Rusia-Polonia que resta a discutir las relaciones entre ambos países y el firmado por Rusia que está dispuesto a respetar escrupulosamente la integridad junto con nosotros una declaración a Turquía, en la cual dice y el Reino Unido con Turquía. El gobierno ruso ha formulado territorial de la república turca y a prestar a Turquía toda ayuda necesaria, caso de que fuera atacada por cualquier nación europea. Estos dos actos del gobierno soviético han sido cordialmente acogidos por nosotros, porque estamos interesados en ambos países en que Polonia y Turquía mantengan su independencia y porque tenemos tratados de ayuda mutua con ambos.

ES CRUEL LA LUCHA EN ODESSA (POR HENRY SHAPIRO, CORRESPONSAL DE LA "UNITED PRESS") MOSCU, 30. UP. — Informaciones de Odessa indican que las tropas rumano-germanas que atacan las afueras sufren fuertes pérdidas al ser repelidas, mientras las defensas interiores resultan tan inexpugnables. El cerco exterior de la ciudad está unido a las calles y avenidas por una muralla sin solución de continuidad, de barricadas construidas por toda la población, inclusive niños, mujeres y ancianos. En las vías, los caños están convertidos en verdaderos obstáculos para los tanques. Los emplazamientos de artillería y nidos de ametralladoras complementan las barricadas. La ciudad bajo el fuego recuerda Madrid. Tranvías y autobuses prestan regularmente servicios mientras fábricas y talleres trabajan día y noche para producir armas, reparar tanques y autos y otras para dpt material tomado al contrario. Los obreros locales recientemente produjeron dos trenes blindados que operan en la retaguardia enemiga. Hace algunos días, fuerzas de marinería del Mar Negro entraron en Odesa, desfilaron por las calles, conduciendo sus armas automáticas, cantando la Kablochka famosa canción de la guerra civil, acompañados por los cañones. El corresponsal de Pravda refiere que la ciudad aparece erizada de bayonetas y cañones y que la guardia popular y batallones de destrucción, batallones auxiliares de mujeres, o sea, prácticamente, toda la población apta, dirigidos por veteranos de la revolución de 1917 y la guerra civil, están dispuestos a defender piedra por piedra la ciudad. Describiendo las bajas enemigas, corresponsales de Pravda dicen: "Vense montañas de cadáveres en las proximidades de la ciudad, cerca de las líneas soviéticas. Alemanes y rumanos no consiguen retirar sus muertos y heridos de las primeras líneas. Difícil respirar esa atmósfera de cuerpos en estado de descomposición. Creese que gran número de soldados cada día se entregan al ejército rojo. Refiere que la séptima división de infantería rumana perdió más de la mitad de sus efectivos y vióse obligada a recurrir a sus reservas."

¿Qué ha hecho Ud. por la victoria de la V?

AUMENTA LA FUERZA DE LA CONTRAOFENSIVA SOVIETICA MOSCU 30. UP. — El general Constantin Rokossovsky, procedente del frente central, dijo, que aumentaba considerablemente el pedrón de la contra-ofensiva soviética. Afirmó que había sido eliminada la amenaza alemana contra la capital soviética por los poderosos contra-ataques rusos. Indicó que los contra-ataques abarcan toda la extensión del frente central, desde la frontera entre Pakov y la Rusia Blanca, hasta la región septentrional del Mar Blanco. Manifestó que en una reciente acción fueron muertos 10,000 nazis. Rokossovsk declaró que hace un mes que la iniciativa está con los ejércitos soviéticos y que se (Pasa a la Pág. SIETE)

COCINAS

- REFRIGERADORAS TANQUES AGUA CALIENTE BATIDORAS LAVADORAS DE ROPA CALENTADORES PLANCHAS

ES DECIR, TODO LO ELECTRICO DONDE REIMERS



SUNOCO

LOS MOTORES NUEVOS LO MERECE EL MEJOR ACEITE PARA MOTOR LOS MOTORES VIEJOS LO NECESITAN Distribuidor para Costa Rica: VICENTE LINES C. — San José Teléfono 3027 — ALMACEN CHRYSLER — Apartado 26

ES POSIBLE UNA AGRESION A LOS ESTADOS UNIDOS, DICE ROOSEVELT, Y ESTAMOS LISTOS A CONTESTARLA

NUNCA COMO AHORA, AGREGO EL PRESIDENTE, ES MAS DELICADO EL ESTADO DE COSAS EN EL MUNDO NI HA SIDO NUNCA MAYOR LA PROBABILIDAD DE QUE NUESTRO PAIS SEA LLEVADO AL CONFLICTO.—SE DAN NUEVOS DETALLES DE LA ENTREVISTA HITLER-MUSSOLINI Y DETALLES DE LAS DISTANCIAS QUE MUSSOLINI TUVO QUE RECORRER EN FERROCARRIL, AVION Y AUTO PARA IR A VER AL DICTADOR SUPREMO DEL EJE

Un despacho de Helsinki informa que los dos extremos de la línea Mannerheim están en poder de los finlandeses en tanto que Teherán indica la inminencia de la llegada de los rusos. — Pierre Laval está mejorando según lo anuncian los boletines del hospital de Versalles en tanto la situación del periodista pro nazi Deat sigue siendo la misma, es decir, delicada

GAYDA DICE HOY QUE LA REUNION HITLER-MUSSOLINI SIGNIFICA QUE EL EJERCITO ALEMAN Y LAS LEGIONES IMPERIALES Y REALES ITALIANAS DOMINARAN MU Y PRONTO TODA RUSIA QUE SERA OCUPADA HASTA LOS URALES.

UNA AGRESION PODRIA LLEVAR A LOS ESTADOS UNIDOS A LA GUERRA

...HYDE PARK, 30.—UP.—Roosevelt previno al pueblo de Estados Unidos que la decisión respecto al mantenimiento de la paz no depende enteramente de la nación, insinuando que una futura agresión por parte de las dictaduras, quizás podría obligar al país a entrar en el conflicto mundial. El presidente indicó que el peligro de una guerra mundial es posiblemente más agudo en este momento que desde que estalló el conflicto en Europa, reiterando la declaración de que los dictadores tienen el propósito de conquistar todo el mundo, incluso América. Este sombrío vaticinio fue formulado por Roosevelt durante la reunión anual del Home Club, compuesto por unos 500 vecinos del presidente, poco después de llegar a Hyde Park, donde celebrará una serie de conferencias al final de semana. Las conferencias creése que tratarán de la ayuda a Rusia y las gestiones que se realizan para lograr una paz permanente en el Pacífico. La base de las breves e importantes declaraciones del presidente, fué la lectura de una carta que recibió el presidente, cuyo origen no indicó y que, según ciertos círculos, podría ser la señora Winant, esposa del embajador en Londres. Roosevelt declaró que la autora de la carta es una viajera y comentarista y con solemne énfasis leyó las siguientes palabras en ella escritas: "El dominio mundial, incluso necesariamente el de América, constituye un propósito definido de los dictadores". Antes de dar lectura a la carta aludida, el presidente explicó: "Ella explica en cierto aspecto lo que está pasando, en el punto de vista de una persona

que ha visto cosas con sus propios ojos". Roosevelt dió a conocer el texto de la carta, en la cual dicese que todos los pueblos del mundo tienen los ojos clavados en Estados Unidos para que "Estados Unidos cuiden su propia salvación, ayudando a destruir el hitlerismo". Roosevelt, en comentarios que hizo a la carta, manifestó que Estados Unidos siguen siendo un oasis de paz y que la vida en ellos parece normal. Negóse a hacer declaraciones sobre los acontecimientos del Japón oriente. Concluyó manifestando que no podía decir muchas cosas, aunque quisiera hacerlo, por ejemplo, sus revelaciones sobre construcciones de aviones y tanques.

EN PODER DE LOS FINLANDESES LOS EXTREMOS DE LA LINEA MANNERHEIM

HELSINKI 30. UP. — La ocupación de Kivenap por las tropas finlandesas, anunciada hoy oficialmente, ha colocado a dichas fuerzas a menos de veinte kilómetros de distancia de la antigua frontera ruso finlandesa y a cincuenta kilómetros de Leningrado. La ocupación de Viipuri y la de Kexholm, anunciada anteriormente, puso nuevamente en poder de

los finlandeses los dos extremos de la antigua línea Mannerheim. Se cree, sin embargo, que hay poderosas formaciones soviéticas en otros sectores del istmo de Karelia.

FELICITACIONES A MANNERHEIM

BERLIN, 30. UP. — Se anunció desde el cuartel general del fuehrer que Hitler envió un telegrama de congratulación a Mannerheim por la captura de Viipuri. Le confirió el broche de la Cruz de Hierro 1 y 2 de 1914, y lo hizo Cabalero de la Cruz de Hierro.

MUY BUENO EL ESTADO DE LAVAL

VICHY 30. UP. El boletín publicado esta noche anuncia que la temperatura de Laval bajó a 38.7, lo que considérase como buena señal. Los médicos manifestaron que el estado de Laval es excelente, pero que el de Deat es estacionario.

MENSAJE DE HITLER A LAVAL

VICHY, 30. UP. — Laval ha recibido centenares de cartas, pero se ha impedido que lleguen hasta él. Tampoco se ha admitido a ninguno de los muchos visitantes, a excepción del embajador alemán Otto Abetz, quien llegó con un mensaje personal de Hitler.

CUMPLEAÑOS DE GUILLERMINA

LONDRES, 30. UP. — La cadena radiotelefónica British Broadcasting permitió hoy a los representantes de 8 millones de súbditos, hablar directamente a Londres para presentar su saludo a Guillermina, con motivo de su cumpleaños. Los miembros del gobierno holandés hablaron con la princesa Juliana en Ottawa con representantes coloniales en Batavia, Surabao, Pretoria y otros lugares.



Salomons & Co.

Distribuidores

Teléfono 4749 — Apartado XVI
SAN JOSE

Fiel guardián de los motores



a los Convalecientes de PALUDISMO, GRIPE, FIEBRES

• El Tónico Bayer es más que un simple tónico. No sólo mejora el apetito y la digestión, sino que enriquece la sangre y renueva las reservas de fuerza, vigor y vitalidad. Muy agradable de sabor.



TÓNICO BAYER
• DA FUERZA • VIGOR • VITALIDAD •

Si Ud. nota síntomas que indiquen que está enfermo y sospecha que se trata de algo serio, debe ir sin tardanza a visitar a un médico.

V... CEMENTO "SOLSHIP"



SOLSHIP PORTLAND CEMENT 94LB.NET

SOLSHIP PORTLAND CEMENT SIGFRIED OLSEN SHIPPING CO. SAN FRANCISCO

y cemento blanco "SNOWCRETE" en barriles de 180 kilos
Mejor Calidad y Mejor Precio.

TROPICAL COMMISSION CO

Sigurd Roy

Teléfono 3432 • FRENTE A LA BIBLIOTECA NACIONAL • Apartado 661

DETALLES DE LA ENTREVISTA HITLER-MUSSOLINI

ROMA, 30.—UP.—Ampliando detalles del comunicado de ayer sobre la entrevista fúer y dicese, se informó oficialmente que en total Mussolini recorrió 5.200 kilómetros en ferrocarril, dos mil en avión, 999 en automóvil y en sus conferencias, "los dos jefes a quienes se confió la suerte de Europa, examinaron los problemas militares y políticos del momento actual y del futuro". La agencia Stefani dice que generalmente el fuehrer y el duce conferenciaron solos, aunque en ocasiones intervinieron en sus conversaciones los más altos jefes militares y expertos diplomáticos del eje. Estos también sostuvieron conferencias separadas, en las cuales examinaron detalladamente asuntos que afectan a ambos países. Agrega la agencia que "es superfluo señalar la lealtad, camaradería y cordialidad que caracterizaron esas reuniones. No existen en el mundo otros estadistas que puedan hablar entre ellos con tanta sinceridad y fe como el duce y el fuehrer. Permanecieron horas enteras y examinaron todos los aspectos de la situación política y militar". Virginia Gayda, comentando en Giornale d'Italia la entrevista, dice que ella simboliza la declaración de que la campaña del frente oriental sólo se desarrolla hasta los montes Urales. Agrega que Rusia asiática dejará a los Soviets, mientras el eje y sus aliados ocuparán todo el territorio de Rusia europea. Dice Gayda que durante cinco días los jefes discutieron toda la situación militar y política de Europa y África y expresaron su satisfacción por la actual situación existente en todos los sectores. La prensa en general destaca la importancia de la entrevista desde todos los puntos de vista, inclusive el militar. El Messagero dice editorialmente "A los planes perversos de Churchill y Roosevelt, el duce y el fuehrer oponen el único programa que realmente asegurará una paz duradera y sólida: colaboración entre los pueblos e intereses de la humanidad. Este programa no exige la destrucción de otros pueblos, sino la eliminación de la explotación plutocrática de los pueblos". Otros diarios destacan que los fines del eje no se lograrán con ocho puntos, sino con la acción.

Si Ud. es soldado de la V, llame a la puerta de amigos y conocidos con 3 golpes rápidos y uno largo 3 puntos y una raya son la letra V del alfabeto Morse.

EXCELENTE RESULTADO DE LA COOPERACION

WASHINGTON, 30.—UP.—Cordell Hull declaró a los periodistas que la decisión del comité interamericano respecto a los barcos enmovilizados en puertos del hemisferio occidental, constituye una excelente prueba de los resultados que se obtienen con la política de cooperación. Agregó que la labor se procedió a la decisión veniese desarrollando desde el otoño pasado.

90.000 PRISIONEROS

BERLIN, 30.—UP.—Autorizado, se informa que los prisioneros de guerra alcanzan a más de cien mil. Además fueron tomados o des-

RUSIA EUROPEA SERA OCUPADA POR EL EJE

ROMA, 30.—UP.—Virginia Gayda, en un artículo que publica hoy en el diario Giornale d'Italia, comentando la reunión celebrada por Hitler y Mussolini, dice que ella significa que han decidido que la campaña del frente oriental sólo se desarrollará hasta los montes Urales. Añade que la Rusia asiática será dejada a los Soviets, en tanto que el eje y sus aliados ocuparán todo el territorio de la Rusia europea. Dice Gayda que durante los cinco días, los dos jefes discutieron toda la situación militar y política de Europa y África y expresaron su satisfacción por la actual situación existente en todos los sectores.

Desde Alaska hasta la Patagonia.

PERDIDAS RUSAS ELEVADAS EN VARIOS FRENTE

BERLIN, 30.—UP.—La DNB informa que en combates de los últimos días en el frente de Salla, los rusos sufrieron pérdidas extraordinariamente elevadas. Dice que los integrantes de la escuadra de suboficiales de la división 23, fueron completamente barridos. En otro pequeño sector del frente, otrora, contaron más de 600 cadáveres abandonados por el enemigo. No se ha podido calcular hasta ahora el número de prisioneros, debido a la característica pantanosa y montañosa del terreno. En cambio, sí se ha tomado cuantioso botín de guerra. En el sector central los alemanes continuaron las operaciones de limpieza y aniquilaron numerosos grupos de tropas enemigas, prendiendo fuego a los bosques donde se ocultaban. Informase que en un grupo de 600 prisioneros figuraba el comandante de la cuarta división blindada soviética, que fué prácticamente destruida en reciente lucha. Respecto al frente de Ucrania, la DNB dice que los rusos repitieron ayer las tentativas de desembarcar nuevamente tropas en la margen occidental del Dnieper, a pesar de las pérdidas elevadas que experimentaron el jueves. La artillería alemana, dice, quebrantó esos preparativos antes de que las tropas de choque rusas lograsen llegar a la orilla. En una de esas tentativas el sur de Kiev, el enemigo tuvo más de 250 muertos y un centenar de prisioneros. En otra la DNB finalmente que, en combates sobre Odessa fueron derribados diez aparatos rusos sin que la aviación aliada experimentara pérdidas.

DAMAS PARACAYDISTAS NICARAGUENSES

MANAGUA, 30.—UP.—Las primeras mujeres nicaragüenses paracaydistas, son Hortensia y Alba Borge, quienes se enrolaron en la aviación nacional.

Para sembrar maní

no es necesario hacer lomillos, pues siempre resultan costosos. Simplemente are y rastree y siembre su terreno.

GIA GOSTARRIGENSE-DE ACEITES Y GRASAS S. A.

"LA COMPETENCIA" QUE LOS NIEHAUS TIENEN EN LIMÓN ES LA realmente interesada en que se cause perjuicio a esa firma

SE HABRA NOTADO QUE CONTRA ELLOS DESDE QUE ESTALLO LA GUERRA SE HAN VENIDO SUCEDIENDO REPETIDAMENTE Y EN FORMA GENERALMENTE ANONIMA ATAQUES QUE CARECEN DE TODA ETICA Y DECENCIA

A esa "competencia" lo que le interesa es quedar sola para así, si fuera posible, echarse a la bolsa a toda la comarca de Limón ya tan sufrienda por ideologías de amoralidad parecidas
PUEDA SER QUE ME EQUIVOQUE PERO NADA ME ASOMBRA QUE EXISTIESE ALGUNA CONEXION ENTRE CHARLOTTE PAUL Y EL ACAUDALADO MILLONARIO DUENO DE LA "HONORABILISIMA" FIRMA DON ARNULFO QUESADA COMENTA UNA PUBLICACION DE LA PERIODISTA NORTE-AMERICANA CHARLOTTE PAUL

En LA TRIBUNA del día viernes, 29 del corriente, se publica un artículo de cierta periodista norteamericana, cuyo nombre es Charlotte Paul y en el cual ésta se permite dirigir ataques que no se pueden calificar como decentes a la firma Gmo. Niehaus & Co, aludiendo a la vez a los caballeros Walter, Willie y Hans Niehaus. En honor a la justicia me permito contestar esa epístola aunque en ninguna forma me dejaré llevar al mismo terreno en esta respuesta ya que se trata de una mujer cuya condición tendré que respetar. Además la persona a quien me estoy refiriendo ya está debidamente señalada por el caballero don Santos Pastor por la forma en que ella se permitiera escribir de este país que le había brindado su ya tradicional hospitalidad. Con actos semejantes se vislumbra inmediatamente el carácter de un ser humano y el lector sabe de antemano la vara que tiene que aplicar a tal especie de mentalidades. Realmente la libertad de imprenta podrá o deberá ser siempre ilimitada y absoluta porque el buen tono y la decencia del periodista o del escritor por sí solos pondrán freno a esa libertad. Si no fuera así no habría derecho o justificación de que existiese. Pero debe haber una razón más profunda en todo esto. CHARLOTTE PAUL no conoce personalmente a ninguno de los señores Niehaus ni a ninguno de sus empleados. Cuál interés la mueve a ella por lo tanto de atacar a ellos y especialmente a su Sucursal en Puerto Limón? Cuál será el realmente interesado en que se les cause perjuicio o si posible se elimine del todo esa res-

table firma? Voy a decirlo de una vez abiertamente, ya que la lógica lo indica: LA COMPETENCIA que los Niehaus tienen en Limón. Se habrá notado que contra ellos desde que estalló la guerra se han venido sucediendo repetidamente y en forma generalmente anónima ataques que carecen de toda ética y decencia. A cada momento se hace uso de la situación de política internacional para echarles injurias con el solo fin de hacer creer al público que se trata de una entidad dañina. Pero los fines reales son muy claros. La Competencia de Niehaus tiene el sueño de quedarse sola en la Comarca de Limón. A ella no le importa en absoluto la suerte de los innumerables empleados y clientes que viven de la casa Niehaus Tampoco le importa la economía nacional. Lo que sí le interesa muchísimo es quedarse sola para así, si le fuera posible, echarse a la bolsa toda la comarca de Limón y pero sólo así se cumpliría su sueño de poder exportar hasta donde no más a los habitantes de esa región ya que ellos no podrían ir a otra parte a hacer sus compras. También podría pagar a su antojo los artículos a los agricultores ya que ellos no tendrían otro a quien venderle. Pueda ser que me equivoque, pero nada me asombraría que existiese alguna conexión entre CHARLOTTE PAUL y el ACAUDALADO MILLONARIO, DUBNO de la "honorabilísima" firma en referrencia.

San José, 30 de agosto de 1941.

Arnulfo QUESADA.

Un sueño que sustenta

Se consigue tomando al acostarse una Pastilla DORMITAL, el remedio eficaz e inofensivo para hacer dormir.

Dormital

¡Tranquiliza los nervios!
Hace dormir como un niño!

Conferenciarán mañana los secretarios Escalante y Volio Mata con los diputados de la Comisión de Hacienda del Congreso

Los señores secretarios de hacienda y fomento, don Alfredo Volio Mata y don Carlos Manuel Escalante han comenzado la traducción del contrato con el Export and Import Bank y la redacción de los documentos adicionales que, con el fin de ilustrar a los señores diputados, deberán ser enviados al congreso al mismo tiempo que el proyecto.

Se les dará a conocer a estos últimos toda la documentación relacionada con el contrato de empréstito que concede el Export and Import Bank

QUIERE EL EJECUTIVO QUE EL CONGRESO CONOZCA CON TODO DETALLE LA FORMA EN QUE SE HA TRAMITADO Y RESUELTO ESE IMPORTANTE NEGOCIADO En dos o tres días quedará redactada la exposición y traducidos todos los documentos e inmediatamente se enviará todo al congreso

Hay el propósito de ganar tiempo para dar impulso lo más pronto posible a las obras de gran interés nacional que se construirán con base en ese crédito

bable que mañana lunes se invite los diputados que integran la comisión de hacienda señores don Horacio Castro, don Mariano Cortés y don Tomás Guardia para que asistan a un cambio de impresiones con los mencionados secretarios de estado, acerca del empréstito que va a ser puesto en conocimiento de la cámara.

Han querido los señores secretarios de estado que los diputados a quienes les correspondrá dictaminar conozcan a fondo todos los pormenores de esta importante negociación para que en el curso de los debates puedan facilitar a los diputados que lo soliciten todos los detalles que lógicamente no pueden ser incluidos en la exposición que suscribirán hacienda y fomento.

La reunión, pues, se celebrará hoy a mañana y asistirán a ella los señores Volio Mata y Escalante y los miembros de la comisión de hacienda.

EN UN FUTURO...

(VIENE de la Pág. UNO)

trucción por cuanto encierra declaraciones que estimamos de singular interés para el país:

"He venido a mi querida patria después de varios años de haberla dejado y aquí me tiene saboreando este íntimo y grato placer, que trae consigo el estar al lado de la familia, el volver a vivir en donde uno se desenvolvió, a rememorar los recuerdos de la infancia, que son imperdables."

Pero al mismo tiempo, al lado de esta parte sentimental de mi viaje, está la otra: la de estudiar las posibilidades de emprender grandes negocios con café y otros artículos de producción nacional y amplio consumo en los mercados norteamericanos. El café de Costa Rica es prácticamente desconocido en los Estados Unidos, a pesar de que ahora se está exportando tanto para ella.

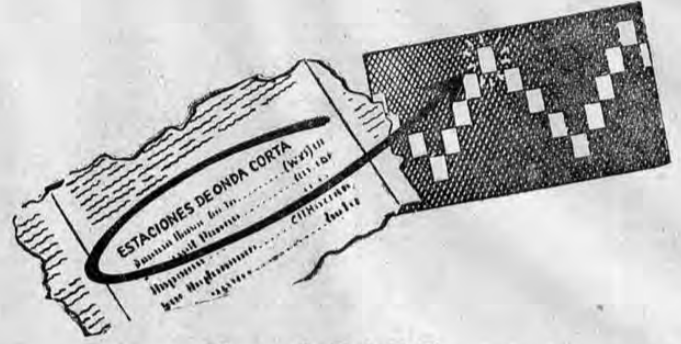
Por largos años toda nuestra producción iba para los mercados europeos y en los Estados Unidos el entonces grano de oro seguía siendo desconocido. Fue necesario que surgiera esta situación que ha traído la guerra, para que se despiagara toda la producción a los mercados norteamericanos. Pero apenas se está conociendo allí nuestro café.

Yo estimo que en un futuro no lejano el café de Costa Rica tendrá una magnífica aceptación allá y de ahí que la firma que representa, la J. B. Muth y C^o cual es bastante importante en aquella parte de los Estados Unidos está interesada en llegar a realizar grandes importaciones de nuestro café para su distribución allá. Estoy ahora adquiriendo datos, precios, muestras, estadística de producción y exportación, para llevarlos y es posible que dentro de pocos meses regrese a iniciar ya los negocios en toda forma."

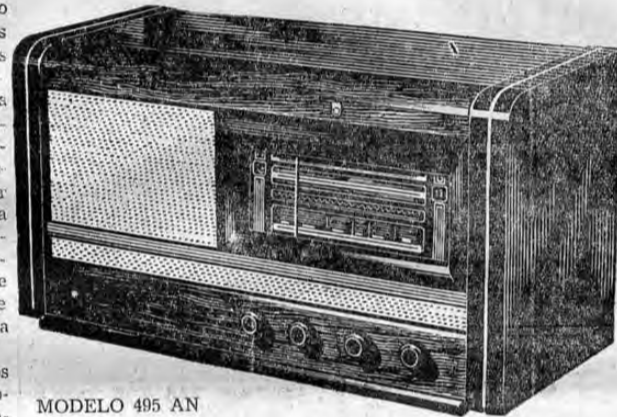
LA TRIBUNA presenta una vez más un cordial saludo al estimado amigo señor Quijano, a quien desea mucho éxito en la misión que se le ha encomendado en el cargo de representante de la misión...

Con la escala Philips

"MULTI-LOG"



Usted SABE que tiene su estación cuando se ilumina la ventanilla



MODELO 495 AN

La Escala "Multi-Long", exclusiva de Philips, se compone de una gran cantidad de pequeñas ventanillas que hacen posible la sintonización rápida y exacta. Es ayuda infalible y preciosa para la relocalización de estaciones con gran facilidad.

8 tubos

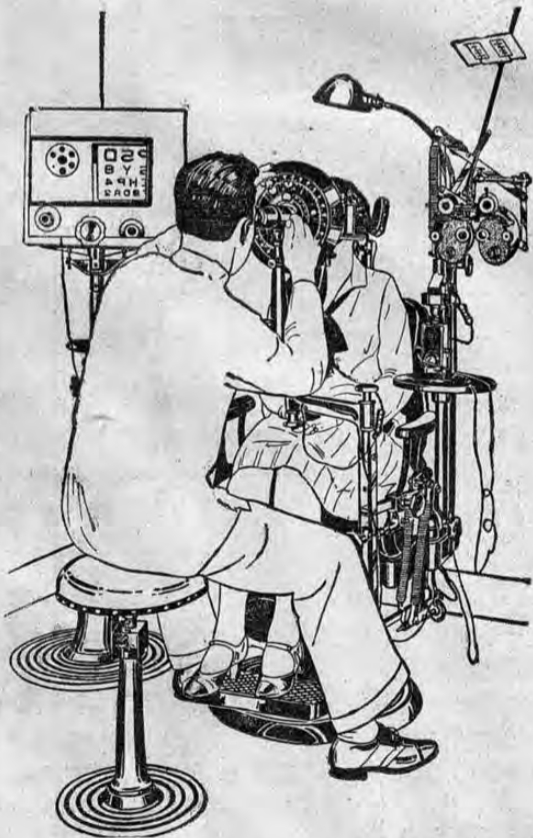
cuentran con facilidad y rápidamente las estaciones, gracias al cuadrante de completa visibilidad "PHILILUX" con los nombres de las estaciones señalados y a la escala Philips "MULTI-LOG". Aportan también su ayuda un tubo de sintonización de rayos catódicos, un indicador de bandas de fácil lectura y un doble botón de dos velocidades. Por su construcción especial, ESTE MODELO SE RECOMIENDA PARTICULARMENTE PARA LOS TROPICOS.

PHILIPS

1941 "Super 4" radioplayers

IMPORTADOR: ALMACEN KOBERG, SAN JOSE

SU VISTA debe ser bien atendida



Nosotros tenemos aparatos especiales para analizarla. Además tenemos los lentes y aros que usted necesita de las mejores marcas europeas y americanas

CONSULTORIO OPTICO "RIVERA"

Frente al Gran Hotel Costa Rica

SIENTA BASES EL...

(VIENE de la Pág. UNO)

cense está en condiciones, económicas y morales, de poder asumir toda la importación del país, sin temor de que se produzcan dificultades.

Esta circunstancia ha determinado a muy importantes sectores de opinión a emprender una activa campaña en pro de la nacionalización del comercio, porque se juzga que ha llegado el momento oportuno para que los costarricenses atiendan exclusivamente lo que se relaciona con las actividades comerciales del país.

En torno de aquellas noticias, hemos tenido otra, muy interesante también: la de que conocidos comerciantes nacionales importadores, en cambio de impresiones que han tenido, han llegado a sentir las bases para asumir, cuando llegue el momento, la importación general del país. El aspecto económico está ya resuelto, según esas noticias; y la financiación se hará inmediatamente que el país demande el concurso de los importadores netamente costarricenses.

Anúnciese en LA TRIBUNA

EXAMINA LOS...

(VIENE de la Pág. UNO) — Este gobierno está interesado en enviarán inmediatamente, por correo aéreo, esperándose que en fecha muy breve vendrá la aprobación correspondiente al mismo tiempo que la autorización para girar con cargo al empréstito y comenzar los trabajos respectivos.

115 MIL COLONES...

(VIENE de la Pág. UNO) — Existe mayor número de directores. Al tener el primer semestre de este año, esto es, al 30 de junio, el capital acumulado era de 124 mil colones. El pago de diversas obligaciones, la suma girada para pago del viaje de estudios del Ing. Cruz, etc., han hecho mermar esa cantidad que queda más o menos en unos 115 mil colones, capital con que comenzará a trabajar, como reserva, la nueva Junta.

Mole de Guajalote y Raviolis a la Italiana:

Dos platos exquisitos, riquísimos, servidos bajo el encanto de "El Sesteo", mientras en el salón de baile que alumbran los faroles imperiales se desliza la alegría aristocrática de la danza. Un cocktail delicado. Sonrisas de mujer. La cita dominical de la sociedad costarricense. "El Sesteo" lo invita a asistir a su almuerzo de gala el medio día de hoy domingo.

Estudiante, si perteneces al Batallón de la V silba a tus compañeros con un silbido que corresponda a los 3 puntos y raya que corresponden a la V del alfabeto Morse

Sr. AGRICULTOR:

Aún es tiempo de SEMBRAR AJONJOLI y MANI. SIEMBRELO Y GANE DINERO. El maní, por ser una leguminosa enriquece los terrenos aumentando sus compuestos nitrogenados.

CIA. COSTARRICENSE DE ACEITES Y GRASAS S. A.

"Show" artístico ofrece esta noche EL SESTEO

En la comida bailable, que se prolongará hasta la madrugada, el "Conjunto Buenos Aires" ofrecerá la dulzura de la canción latinoamericana y Mariani varios solos de violín, impecables y nitidos

LA "VOZ DE LA VICTOR" LLEVARÁ AL SENO DEL HOGAR COSTARRICENSE EL TRIUNFAL DOMINGO DE GALA DE HOY EN "EL SESTEO", QUE SE INICIA CON EL ALMUERZO BAILABLE AL MEDIO DIA



peciales serán el alma de las masas: mole de guajalote (gloria de México) y Raviolis a la italiana (orgullo de Europa). Ya hay mesas reservadas para el almuerzo.

Para el té y la comida, el programa asumirá proporciones fantásticas: se ofrecerá un "show" artístico de gran sensación: el "Conjunto Buenos Aires", la orquesta de "El Sesteo" y el propio Hugo Mariani, tendrán a su cargo los números de variedades. El Conjunto "Buenos Aires" cantará las más recientes y lindas canciones latinoamericanas: boleros, tangos, congas... Y Mariani pondrá la nota de distinción, interpretando varias melodías dulcísimas en solos de su violín. Mariani es un maestro. Esta noche reafirmará su celebridad. Para que los destellos de este domingo esplendoroso de "El Sesteo" lleguen al seno del hogar costarricense, para que nadie se pierda los "shows" de esta noche, la "Voz de la Victor" hará la transmisión de todos los números musicales, bailables y cantables, inclusive la música que amenizará el almuerzo del medio día. Es para que no se quede un sólo costarricense sin gozar de la delicia artística de hoy en "El Sesteo".

Todo San José se volcará esta noche en este restaurant sin duda alguna.

Lector: si vas a comer esta noche a "El Sesteo", habrás pasado unas horas en un sitio similar a los grandes centros de diversión de Estados Unidos.

Que sin embargo, los supera a todos por su encanto típicamente costarricense. Nuestro ambiente sólo en "El Sesteo" se encuentra.

HUGO MARIANI, ofrecerá varios solos de violín en el "Show" de "El Sesteo" esta noche.

Un domingo como hace mucho tiempo no se celebra en Costa Rica, es el domingo de hoy. No satisfecho con ocupar el lugar de preeminencia que ocupa, "El Sesteo" ofrecerá hoy en sus magníficos y cétricos locales, una serie de sucesos sociales de la mayor brillantez.

Se iniciará el lírico y triunfal domingo de gala de "El Sesteo" con el almuerzo, que amenizará la orquesta de Mariani. Dos platos es.

CUMPLEAÑOS DE LA REINA GUILLERMINA



Su Majestad la Reina Guillermina de Holanda que hoy cumple años, en el exilio, habiendo nacido el 31 de agosto de 1880

Los batallones de la V en el Continente Americano no dejarán pasar a Hitler

Trasmisión especial hará hoy la legación británica en Costa Rica con motivo de la independencia del Reino de Holanda

TENDRA LUGAR DE LAS SEIS A LAS SIETE DE LA TARDE DESDE LA ESTACION RADIO-TEATRO SAN JOSE

La Legación británica nos envió ayer el comunicado que dice así: En conmemoración del Día de la Independencia del Reino de Holanda y del cumpleaños de Su Majestad, la Reina Guillermina, la Legación Británica en esta capital ofrecerá hoy, domingo 31 de Agosto, un programa especial, el cual será radiado desde la Estación Radio-Teatro "SAN JOSE", entre las 6:00 y 7:00 p. m. El programa será de piezas netamente holandesas e incluirá el Himno Nacional de la heroica na-

- 1.—Guillermo de Nassau. Con sangre Neerlandesa.
 - 2.—Selecciones de canciones de los Boers Sudafricanos.
 - 3.—Ansias de un Holandés Sudafricano.
 - 4.—Vasto baluarte es nuestro Dios. Daré gracias a Dios.
 - 5.—Canciones colectivas de los Holandeses en Queen's Hall.
 - 6.—Himno Nacional de Holanda.
- También se difundirán artículos descriptivos acerca de Holanda y la parte que toma en la lucha actual.

Cortal
corta el
MALESTAR
por abusos
alcohólicos

ACLARACION OBLIGADA

Los suscritos Juan Carreras García y Enrique Fournier Jiménez, con vista de que en el número de ayer de este periódico, al publicarse el acuerdo de caballeros suscrito entre el Lic. Mariano Echeverría Morales y nosotros, se consignaron los títulos en forma unipersonal, aclaramos: que en virtud de ese acuerdo a que llegamos, se hizo por una y otra parte, un recíproco reconocimiento de derechos y actuaciones, conforme aparece de ese amigable convenio, que en una forma noble y elevada, puso fin a una discusión.

Juan Carreras

Enrique Fournier

Suave hasta la última subida!!

Desde que enciende Ud. su cigarrillo Irazú, hasta que le da la última subida,

experimentará la sensación de suavidad que se la proporciona el procedimiento de altas temperaturas, que es el mismo empleado en el LIBERTY, a que están sometidos los escogidos tabacos usados en la manufactura de

IRAZU



ROBARLE AL GOBIERNO NO ES NADA MALO, SE PIENSA EN MEDIO DE...

(VIENE de la Pág. UNO) — posible traerla de tan lejos, hacer un trayecto del centro de la provincia hasta la misma vía inter-americana. Es verdad que con esta obra no se crearán fuerzas políticas que permitan decidir una elección presidencial, pero con ella se beneficiarían la región productora guanacasteca y los pueblos del interior que recibirían en buenas condiciones sus cosechas de artículos de primera necesidad. Y esta si es obra reproductiva, única base en que deba descansar el criterio de la buena inversión de los empréstitos... No niego la importancia de la carretera a Puriscal. Poblaciones como ésta se la merecen y debe hacerseles. Pero de urgencia inmediata, de resultados prácticos dignos de tomarse en cuenta, serán las carreteras en el Guanacaste.

Llamo la atención sobre lo siguiente: son tradicionales los filtraderos en las obras que los gobiernos realizan en el Guanacaste. Lo cual nos lleva a la simple conclusión de que no debe encomendarse dichas obras a malos empleados del interior ni a los vividores locales que bajo el pretexto de hacer política gubernativa hacen su agosto con los fondos del Estado. Responde a lo dicho la no relación entre el costo y lo hecho en el cuartel y la planta eléctrica de Liberia. Es un ejemplo más la "interminable" carretera Puerto Jesús-Nicoya. ¿Conoce la despilfarrante y escandalosa historia de estas obras el país? Es hora de poner las obras de fomento de los lugares apartados de San José en manos de hombres apolíticos y honrados tanto del interior como del lugar en cuestión, y si es posible

nombrar una junta ad-honorem y ad-hoc de agricultores honrados para que fiscalicen e informen sobre el buen empleo del dinero invertido. Hablo esto a propósito de la corrupción cívica que estamos viviendo y que ha llevado a muchos ciudadanos a pensar que robarle al gobierno no es nada malo. El ciudadano que le roba al Estado se está robando a sí mismo y al mismo tiempo, nos

causó a todos los costarricenses perjuicios graves. Esto en cuanto al aspecto puramente moral. En general puede decirse que un robo al gobierno tiene más gravedad que un robo a un particular. El axioma se demuestra por sí solo. Está a la vista de todos. Si esto es así, como es, ¿por qué no combatir abiertamente estas cosas, para mayor beneficio de la Patria y los costarricenses?

Los católicos deben estar con la V y no con la svastika. Si los nazis permanecen diez años más con poder, el catolicismo desaparecerá del mundo

Las Juntas Rurales del Banco Nacional darán créditos para el cultivo de las semillas oleaginosas.

Siembre AJONJOLI y MANI

CIA. COSTARRICENSE DE ACEITES Y GRASAS S. A.

MUNDO SOCIAL

ATENTO SALUDO DE CUMPLEAÑOS

Quince Años de Gloria Hernández Romagosa



Señora ROSA TRISTAN DE PINAGEL

Hoy es el día del onomástico de esta bella y simpática señora, esposa del culto y ven don August Pinagel y que celebra rodeada de amor de los suyos y de la estimación general de todas sus numerosas amistades. LA TRIBUNA le saluda en la forma más galante y atenta, deseando que en su apreciable hogar, siempre perfumado por las rosas de la dicha, de la ilusión y del amor.



GLORIA HERNANDEZ ROMAGOSA

Mañana, primero de setiembre, Gloria llega por una senda de flores, a la gloria de sus quince años. La chiquilla de cara graciosa, que ayer no más veíamos saltar a la comba, en un alegre corro infantil, llega hoy, por la puerta rosada de la fecha de mañana, a la ciudad feliz de la juventud plena; esta fecha que marca en la vida de la preciosa primogenita de nuestro querido compañero don Paco Hernández y de su distinguida señora doña Cañita Romagosa, el principio de los días del ensueño y de la esperanza, nos da grata ocasión para adornar esta página con la cara de Gloria, sueño de un artista celestial, y para poner a sus pies todos los votos que hacemos para que, como hasta hoy, la ampare por siempre la dicha. Para que no se borre en sus labios, jamás, la sonrisa de la felicidad y sus quince años sean quince rosas blancas y perfumadas que besen sus sienas tras las cuales vuela la alegre bendición de las más hermosas ilusiones.

La Victoria de la V no se conseguirá a brazo cruzado

ESTIMABLE ENFERMO

Delicado de salud se encuentra nuestro buen amigo don José Luis Fournier. Hacemos votos por la pronta mejoría del distinguido enfermo.

AMIGO ENFERMO

Don Miguel A. González nuevamente guarda cama por su quebrantada salud. Ojalá pronto se restablezca, como son nuestros deseos.

Las contrariedades y molestias repercuten inmediatamente en el hígado. Evite graves consecuencias, tomando la deliciosa y digestiva,

Sal Uvina

y estará a salvo de las mortificantes afecciones hepáticas.

BOTICA FRANCESA

(ESTABLECIDA EN EL AÑO 1868)

LA BODA DE UN COMPAÑERO

Hoy a las cuatro de la tarde, en la Iglesia de La Dolores, contraerán matrimonio, nuestro estimado compañero de trabajo don Néstor Castillo y su bella prometida, la gentil y estimable señorita Luz Jiménez Vega. Sus familias las celebramos en esta casa con viva complacencia. La novia de hoy un estuche de encantos, unidos a su espiritualidad y a tantas y tan singulares virtudes que la adornan. Su compañero, camarada muy querido de esta casa, es elemento bien preparado y de espléndida experiencia en los campos del arte gráfico. El matrimonio de esta tarde se llevará a cabo con carácter completamente íntimo y los nuevos esposos serán apadrinados por las siguientes personas:

General don José María Pinaud y señora; don Francisco Calderón Guardia y señora; Hon. señor don Joaquín Larraín y señora; doctor don Rafael A. Grillo y doña Hortensia de Acuña; doctor don Edwin R. Zamora y señora; don Prospero Guardia M. y doña Caridad M. de Tomás; don Romulo Artavia y señora; don Jorge León Castro y señora; don Rafael J. Corella y señorita Herminia Sartorius; don Hermógenes Arguedas y señora; don Juan Carreras y señora; don Arquímides Jiménez y señora; don Federico Asmerich y señora; don Joaquín Vergas Coto y señora; don Adrían Vega Aguilar y señorita Clemencia Pinaud Jiménez; don Manuel Formoso y señora; don Rafael Odín y señora; don José Piedra y señora; don Adolfo Herrera García y doña Elvira de Sarkis; don Julián Peña P. y señora; don Ramón Luis León y señora; don Luis Soto Orozco, por sí y en representación de don Arturo Quirós Carranza, residente en Guatemala y señorita Nazira Ubet; don Rogelio Odio y señorita Carmen Flores; don Francisco Carreras y señora; don Ricardo Rojas Vinuzzi y señorita Mercedes Flores.

LA TRIBUNA la saluda con especial afecto, anhelando para su hogar las mayores dichas y felicidades.

DAMA ENFERMA
Ha seguido mejor de su dolencia de Sobrado. LA TRIBUNA, espera con el gusto de consignar su pronta distinción la dama doña Rosalía el restablecimiento.

CLARA D. V. DE GUIER

HA MUERTO

Sus hijos: Edgardo y Jane Salazar, hermanos, sobrinos y demás familia, al pasar por la pena de comunicar a sus amistades les ruegan asistir a los funerales que se celebrarán en la Iglesia de San Francisco de esta ciudad a las 10 horas de hoy y acompañar luego el cortejo fúnebre hacia el Cementerio General.

Cartago, 31 de Agosto de 1941.

LOS HIJOS Y HERMANOS

DE

Graciela Astua de Calvo

Envían por este medio sus más sinceros agradecimientos a las amistades que asistieron al entierro, envían coronas y les han manifestado su candolencia por medio de visitas, cartas, telegramas, radiogramas y cartulinas en el duelo que su muerte motivara en el hogar.

San José, Agosto 31 de 1941.

HOY CUMPLEAÑOS



RODOLFO MENDEZ ARBUROLA

Hoy suma un año más de vida este gracioso y alegre "gullita" que crece seguro con sus aventuras al hogar de los jóvenes esposos ingeniero don Ramón Méndez y de doña Elida Arburola de Méndez. LA TRIBUNA lo saluda cariñosamente, deseándole todo clase de felicidades en unión de sus progenitores.

QUINCE AÑOS

El día de hoy trae para la encantadora señorita Margarita Pezuela Pol, los quince años, la edad primavera y de la ilusión. Ella está no sólo dotada de singulares atributos de belleza, sino que posee nobleza de sentimientos y las más grandes virtudes. En las aulas del Colegio Superior de Señoritas, ha sabido destacarse como inteligente estudiante.

LA TRIBUNA se complace en presentarle atento saludo de felicitación, formulando los mejores votos por su constante dicha.

CUMPLEAÑOS DE UN QUERIDO AMIGUITO

Ha festejado su cumpleaños, el querido amiguito Jaime Esquivel Salazar, hijo del culto caballero don Jaime Esquivel y de su encantadora esposa la bella dama doña Julieta Salazar de Esquivel. No es tarde para felicitarlo con nuestro chistoso cariño.

GAÑE DINERO!
Siembre AJONJOLI Y MANI
y entréguelo en cualquier cantidad en nuestra Fábrica de Alajuela. Nosotros le garantizamos un precio no menor de ₡ 16,00 por quintal de MANI seco y ₡ 19,00 por quintal de seco, puesto en nuestra Planta.
CIA. COSTARRICENSE DE ACEITES Y GRASAS S. A.

LA COMIDA DE ANOCHÉ

Anoche en el Restaurant "Fritz", los amigos de los jóvenes don Carlos Manuel González Alvarado y don Manuel Montero De Cock, les obsequiaron una comida con motivo de su próximo viaje a los Estados Unidos de Norteamérica.

Fueron invitados:

Warren Morry, hijo, Norman Morry, Francisco Oreamuno, Alfonso Fernández Aguilar, Jorge Castro, Abraham Bresciani, hijo, Alvaro Saborio, Rafael Corella, Manuel Enrique Guerra Velázquez, Rodolfo Pacheco López, Federico Volio hijo, Rodrigo Acuña que se excusó de asistir.

CUMPLEAÑOS

Hoy cumple años, la simpática amiguita Florita Salazar Lizano, hija del recordado caballero don Carlos Salazar Gagini y de su estimable esposa doña Minilla L. de Salazar. LA TRIBUNA se complace en felicitarla cariñosamente.

DISFRUTE DEL MAS BELLO PANORAMA QUE LA NATURALEZA LE BRINDA
Admire la suntuosidad de una puesta de sol en una de nuestras tardes tropicales, asistiendo a los alegres

TEES DANZANTES

que serán inaugurados
HOY DOMINGO 31 DE AGOSTO
— en el —
BAR Y RESTAURANT DEL
Aeropuerto Internacional de la Sabana

amenizados por la ORQUESTA del Maestro BARQUERO la preferida de la gente "Chic"
De 4 y 30 a 8 p. m.

TROPICAL TWILIGHT

At it's Grandest
Admire and enjoy it at the cocktail rotunda of the bar and restaurant of the International Airport.

TEA DANCE NEXT SUNDAY
FROM 4.30 TO 8 P. M.

Playing the latest hits from the United States.
HOOT SOOT SONG Fox
AURORA Fox-March
THE LAST TIME I SAW PARIS Fox
FIVE O'CLOCK WHISTLE Fox

Barquero and his Orchestra

Como de Costumbre!!
COCKTAIL DANZANTE
en el
BAR RESTAURANT DEL AEROPUERTO INTERNACIONAL
de 11.30 a 2 p. m.
ORQUESTA BARQUERO

FALLECIMIENTO EN NUEVA YORK DE DONA JOSEFINA M. VIUDA DE PELLON

Una noticia dolorosa han recibido en esta capital el conocido caballero don Geo Chamberlain y su estimable esposa doña Justina Pellon de Chamberlain, al informarse que ha fallecido en Nueva York su señora madre, la respetable dama doña Juanita Martínez Viuda de Pellon, quien por sus merecimientos gozó siempre de la simpatía muy merecida de todas sus amistades. LA TRIBUNA, al deplorar tan inesperada nueva, les envía a todos sus dudosos su más sentida condolencia.

ONOMASTICO
Hoy celebra la fecha de su onomástico rodeado del afecto de los suyos, don Máximo Ramón Navarro. Lo saludamos.

CERA ALLPOLISH
INDUSTRIAS QUIMICAS S.A. SAN JOSE COSTA RICA
PISOS · MUEBLES
AUTOS · CUEROS · PIELES

Sirva té DELICIOSO con las hojas tiernas de la planta del té...

TENDER LEAF TEA

El té más rico en sabor y aroma se hace con las hojas tiernas de la planta del té. Hoy usted puede obtenerlas con sólo pedir el Té Tender Leaf.

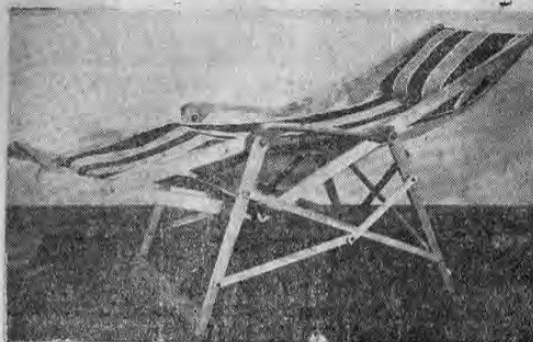
¡GRATIS! Nuevas ideas para refrescos de novedad... "REFRESCOS HECHOS CON TE"—un nuevo folleto ilustrado con recetas y direcciones. Con sólo enviar el cupón.

Pan American Standard Brands Inc.— Dept. 3713—Ap. 1465, San José, C. R.

Sírvame enviarme el folleto GRATIS "Refrescos hechos con Te"

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____ País _____

El Té Tender Leaf se vende suelto en paquetes de individuales.



Por sólo DOS COLONES

semanales puede obtener esta Silla Plegadiza Reclinatoria... Quedan 25 Acciones del Segundo Club en formación.

TALLER ELECTRICO PIE DE CUESTA DE MORAS AVENIDA CENTRAL

Agente Puntareñas SANTIAGO GOMEZ JIMENEZ Gerente, JESUS GOMEZ VEGA

PARTIDO CONFRATERNIDAD GUANACASTECA PROVINCIAL DE GUANACASTE

Directiva para efectos electorales. Elecciones para diputados y municipios 1942-1944

Presidente efectivo: LUIS NUREX FAERRON Vice-Presidente: ABEL PENA ROBLES Secretario: JOSE MARIA DARCIA DARCIA Tesorero: PANFILO QUESADA QUESADA Primer Vocal: ANTONIO RUIZ CENTENO Segundo Vocal: ALFONSO SALAS VILLEGRES

Liberio, agosto 31 de 1941.

Soldado de la V. Cuántos nuevos miembros de la V de la Victoria ha reclutado Ud.?

No lo dude, con un billete del sorteo del 7 de setiembre próximo puede Ud. salir de apuros y esto lo consigue con sólo veinte colones.

DOS GRANDES PROGRAMAS BAILABLES PARA HOY DOMINGO

"RADIO AMERICA LATINA"

Frecuencia: 690 kilociclos — Teléfono 5607

De 11.30 p. m. a 2 p. m. GRAN LUNCH DANZANTE

De 4.30 p. m. a 8 p. m. GRAN TE DANZANTE

A control remoto desde el Aeropuerto Internacional de La Sabana y amenizados por la orquesta Barquero con 12 profesores.

"GAMBRINUS"

la cerveza que piden los verdaderos conocedores de lo bueno, patrocinan estas dos audiciones bailables dominicales, que la Gran Orquesta Barquero ejecuta en el lugar de moda, el elegante

BAR Y RESTAURANT DEL AEROPUERTO

A las 8 p. m. selecto programa en tiempo de vals Estrenos en Costa Rica.

- 1) Cuando la luz de la lámpara alumbraba el valle. 2) Ahora no existe diferencia. 3) El vals de la bienvenida. 4) Encontrémonos esta noche en el país de los sueños. 5) Naticoke. 6) Vals Sueño. 7) El Bañillo. 8) Turrón de azúcar. 9) Cucú. 10) Taverna.

SINTONICE UD. LA ESTACION

RADIO AMERICA LATINA

Redactores radiales: J. Hidalgo Brenes y Alberto Barmag

CON UNA ANIMADA FIESTA SE INAUGURO AYER EL EDIFICIO DE LAS OFICINAS DE LA WEST INDIA EN COSTA RICA

MR. HELM, GERENTE DE LA COMPANIA EN LA SECCION DE CENTRO AMERICA Y DON LIONEL YGLESIAS, GERENTE DE LA COMPANIA EN COSTA RICA, ATENDIERON GENTILMENTE A LOS NUMEROSOS INVITADOS



Dos aspectos de la magnífica fiesta ofrecida por los gerentes de la West India, con motivo de la inauguración del bello edificio en que están instaladas sus oficinas. Asistieron a este acto elementos oficiales, del comercio y de la banca nacional, siendo gentilmente atendidos los invitados por Mr. Helm, gerente de la sección de la West India en Costa Rica...

Siembre AJONJOLI Y MANI en cuatro meses, una hectárea de MANI le da una cosecha que vale entre ₡ 300,00 y ₡ 450,00. La cosecha de una hectárea de AJONJOLI vale entre ₡ 340,00 y ₡ 500,00. CIA. COSTARRICENSE DE ACEITES Y GRASAS S. A.

JAPON HARA SU POLITICA...

(VIENE DE LA PÁG. UNO) del Japón. Estas promesas, al igual que la de que los Estados Unidos no han tenido ni tienen intenciones hostiles contra la nación japonesa...

REMATE

El próximo viernes 5 de setiembre, a las quince horas y quince minutos (3.15 p. m.) en la puerta exterior del Edificio de los Juzgados de esta capital, se efectuará el remate, libre de gravámenes, del lote de propiedad del Hospicio de Huérfanos de Cartago...

Aproveche esta excepcional oportunidad para adquirir este magnífico lote que por su tamaño y situación puede destinarse para construir un Teatro, Edificio Comercial y de Apartamentos u Hotel.

AVISOS ECONOMICOS

ALQUILO CASA CONTRA TEMBLORES. Magnífico vecindario. Situada 25 varas al Este de la antigua Botica Española...

PAPEL TAPIZ. consigu usted lo más barato directamente al fabricante Teodoro Blanco, 200 varas al Este de la Clínica Bíblica.

UN CUARTO BIEN AMUEBLADO, barato, en casa extranjera, se alquila. Informes teléfono 2745.

TOS ASMA BRONQUITIS

y demás afecciones de los pulmones y vías respiratorias, se alivian en seguida con una cucharada de JARABE de TABONOÇO al GUAYACOL, un remedio bueno de verdad.

Tome TABONOÇO y deje de toser

SEÑALAR LA...

(VIENE DE LA PÁG. UNO) ción de las profesiones liberales. El artículo 8º de la misma ley reza: La dirección y el Gobierno de la Universidad...

SEXOCRIN

produce emoción de bienestar y sosiego, dando nueva vida a los órganos agotados o débiles. Cada frasco de Sexocrin, lleva extensos detalles. De venta en la Botica Oriental.

GRAN NUMERO DE...

(VIENE DE LA PÁG. UNO) He suscrito su adhesión a esta magnífica obra de diputados y hay la impresión de que será aprobada por una mayoría...

Atención, Atención, Atención.

En la comida elegante de 'El Sesteo' se ofrecerá hoy un "Show" de alto valor artístico, a cargo del "Conjunto Buenos Aires" y de Hugo Mariani. Los más suaves cadencias de la América Hispana...

LA CONTRAOFENSIVA RUSA EN EL...

(Viene de la página 2) infligieron derrotas a la 7 división blindada alemana. Anuncio que las bajas rusas también habían sido considerables. Manifestó que en la actualidad el frente se encuentra más o menos estable...

SE INTENSIFICA LA OPOSICION EN BELGICA

NUEVA YORK, 30. UP. — El ex primer ministro Belga Paul Van Zeeland, quien llegó procedente de Inglaterra, expresó a los periodistas que la moral belgicista es "simplemente asombrosa" y recalcó: "Ellos están dispuestos a aceptar cualquier cosa, aun a morir en caso necesario..."

COMUNICADO RUSO

MOSCU, 31. UP. — El alto comando expidió un comunicado que dice lo siguiente: "Durante el 30 de agosto nuestras tropas lucharon tenazmente con el enemigo en todo el frente..."

LOS ALEMANES SE REPLEGAN MUCHOS KILOMETROS

MOSCU, 30. UP. — Anunciase hoy oficialmente que una contra-ofensiva general lanzada por los rusos en el frente central, obligó a las unidades avanzadas alemanas a repliegarse muchos kilómetros...

LA V ESTA EN VADE RETRO HITLER

PUENTE EN EL ABISMO ENTRE EE. UU. Y JAPON

TOKIO, 30 UP. — (Por J. L. Stewart) — Según los comentaristas naturales uno de los acontecimientos más importantes para la tranquilidad del Pacífico parece vislumbrarse en un presunto acuerdo a que han llegado los gobiernos del Japón y de Estados Unidos...

CLINICA DE FIEBRE ARTIFICIAL San José, Costa Rica. Teléfono 2950. — Apartado 987 Avenida 6. Calles 1 y 3

Médico Director y Residente Dr. Jorge Montes de Oca Médico Cardiólogo Dr. E. García Carrillo Laboratorios Lic. Umaña Cordero-Lic. Carlos Viquez

Table with 6 columns: ENFERMEDAD, TEMPERATURA EN GRADOS CIGDS., DURACION HORAS, Nº Aproximado tratamientos, FRECUENCIA DE LOS TRATAMIENTOS, SELECCION DE CASOS. Rows include Corea, Ulcera Corneal, Iritis Aguda, Paresia General, etc.

25.000 Pulgadas aserradas en maderas de laurel tengo en reglones, reglas, traslapes, alfajías y cadencillos. Precio de quema. Puede ver estas maderas en el depósito de Smyth y Arrea. — Calle Volio. En seguida taller Thompson. Informará Marino Meneses mismo depósito

ANUNCIA TOKIO QUE POSIBLEMENTE YA SE HA LLEGADO A UNA COMPLETA SOLUCION DE LA CRISIS CON LOS EE. UU.

- RAVENTOS - DOMINGO 31 DE AGOSTO A LAS 2, 4, 7 y 9 p. m. 3 EXTRAORDINARIOS ESTRENOS DE LA 20th. CENTURY FOX... Dímelo Cantando (TIM PAN ALLEY)

En Rumania se han arrestado en esta semana un número de 50 políticos y periodistas acusados de actividades anti alemanas en territorio rumano... LA TOMA DE VOBORG REPRESENTA UN VERDADERO TRIUNFO PARA LOS FINLANDESES Y ES DEL MAYOR SIGNIFICADO PARA ELLOS PUES REPRESENTA LA CONQUISTA DE UNA CIUDAD QUE SIEMPRE FUE SUYA

AMERICA Matinee a las 2.30 y 4 Especial para niños! TANDA a las 7 y 9 Especial para familias RICHARDINI y TANCO LORCA A las 2.30 y 4 \$ 0.50 A las 7 y 9 \$ 0.75

DOMINGO DE RISA! 31 DE AGOSTO DE 1941 - NI -



LE AGUANTAN AL CHATO ORTIN PALACE Moderno - Ideal A las 2, 4, 7 y 8.45 - \$ 0.75, \$ 1, \$ 1.25 A las 6.45, 8.45 - Entrada \$ 0.75 A las 6 y 8 p. m. - Entrada \$ 0.60

CAPITOLIO A la 1 p. m. - \$ 0.30 MUERTOS QUE MATAN A las 2.30 - \$ 0.30 EL CAPITAN CAUTELA A las 4 p. m. - \$ 0.50 ADIOS A LAS ARMAS A las 7 y 9 p. m. - \$ 0.75 LA CARTA TRAGICA

MOSCÚ 30. UP. - Informé que las aguerridas tropas del mariscal Timoshenko, están dedicadas ahora a preparar de enemigos al pequeño sector de la zona de Smolensk, después de desalojar a los alemanes de las posiciones que ocupan esa zona. Al mismo tiempo, en las dos extremidades del enorme frente, los rusos han desbaratado los desesperados esfuerzos del enemigo para apoderarse de Leningrado en el norte y Odessa en el sur, antes que el invierno paralice las operaciones.

EL JEFE MAXIMO con JOAQUIN PARDAVE y LUIS BARREIRO Teatro VARIEDADES A las 2 p. m. - \$ 0.50 EL CASTIGO A las 4, 7 y 8.45 - \$ 0.60 KAY FRANCIS, en: SIRENAS de GRAN HOTEL MODERNO A la 1 p. m. - Ent. \$ 0.30 CONQUISTADORES DEL OESTE A las 2.30 p. m. - Ent. \$ 0.30 DESHEREDADOS DE LA SUERTE A las 4 p. m. - Ent. \$ 0.50 VARIETES A las 6.45 y 8.45 - \$ 0.75 EL JEFE MAXIMO

LA EVACUACION DE TALLINN UN NUEVO DUNQUERQUE BERLIN, 30. UP. - Diecisiete naves de guerra hundidas y siete severamente averiadas y 43 buques mercantes, principalmente, con un total de 122.200 toneladas, surman las pérdidas experimentadas hasta ahora por Rusia, en su tentativa de evacuar a la guarnición de Reval y conducirla hasta Leningrado por el golfo de Finlandia, según consigna un comunicado especial expedido hoy por el alto comando alemán. Los efectos de este nuevo Dunquerque del frente del este fueron cuidadosamente preparados durante las últimas semanas por la armada y la fuerza aérea alemana, mediante el minado de una extensa zona de aquel golfo, con el fin de bloquear toda tentativa de evacuación rusa.

RESTASE IMPORTANCIA A LA TOMA DE TALLINN LONDRES, 30 UP. (Por Edward W. Beattie). - A pesar de la caída de Tallinn en poder de los alemanes, algunos observadores consideran con optimismo la situación de todo el frente ruso alemán, en vista que día a día disminuyen las probabilidades de un éxito alemán en una victoria decisiva, mientras se acerca el invierno. Entre tanto, anuncióse autorizadamente que Gran Bretaña no ha recibido ninguna insinuación sobre su supuesta mediación para concertar paz entre Rusia y Finlandia. El silencio del alto comando ruso sobre la situación en la zona de Gómel conduce a lo que parece ser una conclusión bien fundada, esto es, que prosigue, aunque con lentitud, el avance soviético en ese sector. Además, círculos autorizados declararon que no se ha decidido aun la batalla de Gómel. El ataque alemán allí, evidentemente está destinado a aislar el saliente de Kiev, para llegar a Kharkov y destruir las comunicaciones rusas al este del río Dnieper. Manifestaron que la conquista de Hallin y Baltiski Port por los alemanes hará difícil para los rusos mantener la base en la isla de Hangos, porque quedará flanqueada por las fuerzas germanas. Agregaron que Tallinn y Baltiski Port serán bases valiosas para submarinos, lanchas torpederas y otras unidades livianas alemanas, aunque la caída no afectará seriamente la utilización de Leningrado y Kronstadt o de la flota rusa en el golfo de Finlandia.

LIBANO A la 1 p. m. - Ent. \$ 0.30 EL JINETE ERRANTE A las 2.30 p. m. - Ent. \$ 0.30 CORAZON DE NIÑO A las 4 p. m. - Ent. \$ 0.50 CANCION del RECUERDO A las 7 y 8.45 - \$ 0.50 AMARGA DULZURA KEITH A las 2.30 p. m. - Ent. \$ 0.30 CONQUISTADOR DE LA PRADERA A las 4 - Ent. \$ 0.30 CACHITO DE CIELO A las 7 y 8.45 - \$ 0.50 CANCION del RECUERDO

TEATRO DEL ORATORIO FESTIVO DOMINGO 31 AGOSTO Grandiosa inauguración de un modernísimo equipo cinematográfico HOLMES LA ULTIMA PALABRA DE APARATOS DE CINE CON LA BELLISIMA PELICULA EN ESPAÑOL Creo en Dios o El Secreto de la Confesión SONIDO PERFECTO Acto que el Oratorio Festivo dedica en primer lugar a sus insignes bienhechores Don ALBERTO ORTUNO, Doña AMPARO DE ZELEDON; y a los Cooperadores, Cooperadoras y demás amigos de la obra Selesiana. PROGRAMA A las 2 p. m. - Matinee con la película: VALIENTES SOSPECHOSOS Una formidable producción de vaqueros. ENTRADA General \$ 0.25 A las 4 y 7.30 p. m. - Dos Funciones de Gala! Monumental Estreno en Español! Una película moral, intensa y conmovedora! FERNANDO SOLER, el mejor actor de habla hispana, en su admirable papel de Padre Bernal, en: CREA EN DIOS o "EL SECRETO DE LA CONFESION" PRECIOS: para las 4 y 7.30 p. m. ENTRADA GENERAL \$ 0.50 PALCO ALTO \$ 0.60 PREFERENCIA ALTO \$ 0.75 NOVEDAD - Se estrenará en estas funciones una pantalla EXTRALUMINOSA de aluminio.

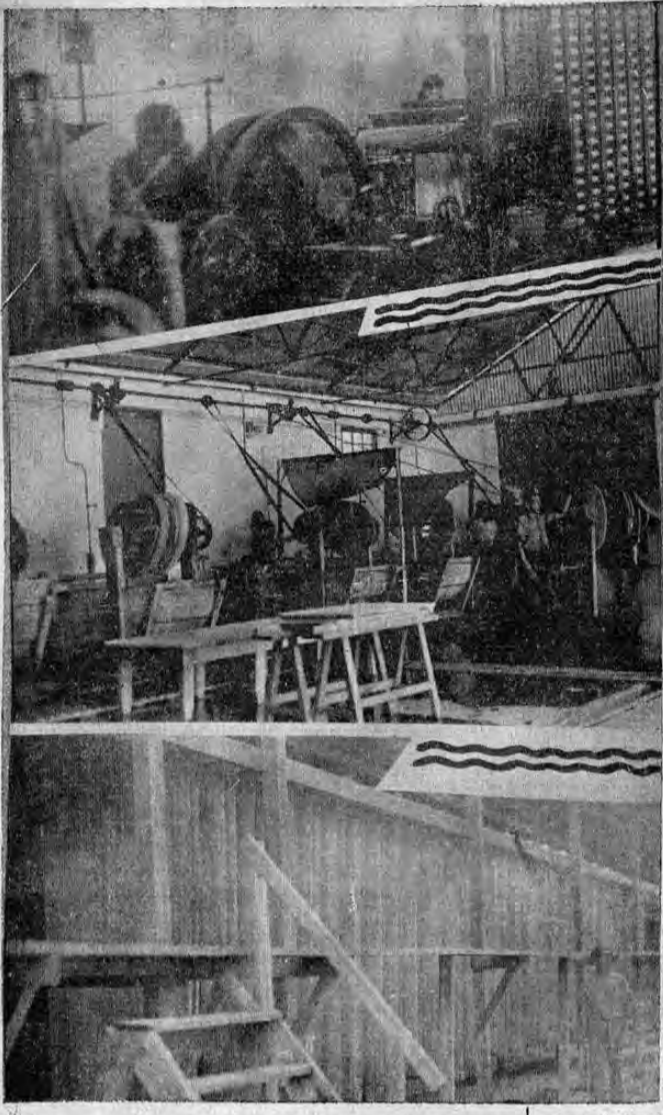
Hitler odia la V como el diablo la cruz SE ESPERA UN ARREGLO NIPON-AMERICANO TOKIO, 30.-UP.-En altas esferas diplomáticas opinase que la tensión entre Japón y Estados Unidos terminará mediante un acuerdo y aun llegase a declarar que tal vez ha sido ya concluido. En contraste con esa impresión tan optimista, se ha sabido que la embajada británica nuevamente ha aconsejado a sus súbditos que abandonen Japón y territorios dominados por ese país, a menos que sea necesaria actividad en las esferas del gobierno. El General Hayashi, ex premier y actual presidente de la Liga del Gran Japón en Asia Oriental, confirió con el canciller Toyoda, en relación con la actitud del gobierno respecto al paso de material de guerra norteamericano destinado a Rusia. En la Bolsa se ha reflejado la esperanza de un acuerdo con Estados Unidos, pues todos los valores experimentaron alzas.

Si Ud. pertenece al Batallón de la V salude a sus amigos en la calle haciendo la V con los dedos índice y del corazón de su mano derecha

LA TOMA DE VIIPURI DE GRAN SIGNIFICADO MORAL PARA LOS FINLANDESES HELSINKI, 30 UP. - La conquista de Viipuri por las fuerzas finlandesas, anunciada oficialmente, tiene, según anuncióse, un significado militar, un significado y un valor moral enorme para el pueblo finlandés en la defensa de esa plaza durante las últimas etapas de la guerra con Rusia en 1940. Las tropas nacionales hacia varios días que asediaban a Viipuri o Vidorn, intensificando sistemáticamente la presión sobre los defensores rusos. El avance realízase desde el norte y el oeste, donde los finlandeses cruzaron la ensenada del Viipuri. Indicase que los rusos defendieron la ciudad tan tenazmente como los finlandeses el año pasado, en uno de los episodios más heroicos de aquella guerra. Las primeras noticias expresan que los rusos aplicaron a Viipuri la política de "tierra arrasada" y procedieron a la destrucción sistemática de la ciudad. Informase que la parte central y la zona portuaria de Aaden arden violentamente, siendo las llamas visibles desde 50 kilómetros. Del carácter sangriento encontrado en la lucha dan idea las versiones de encuentros librados casa por casa, piso por piso, antes de que terminara la batalla con el éxito de los finlandeses. ELIMINACION DE LA INFLUENCIA BRITANICA-AMERICANA DE EUROPA BERLIN, 30 UP. - Fuentes autorizadas expresan que la eliminación de la influencia británica y norteamericana de Europa, constituye uno de los puntos fundamentales del programa del eje, establecido en el comunicado de ayer sobre la entrevista de Hitler y Mussolini. Subrayan que Gran Bretaña y Estados Unidos reclutan para sí el "derecho de ejercer funciones policiales en toda la zona europea, a la cual no pertenecen, pero Europa no desea y no tolerará tal cosa". Al preguntarse si el programa del eje prevé la exclusión Gran Bretaña de Europa, las citadas fuentes autorizadas declararon: "Gran Bretaña será ciertamente excluida de Europa futura, mientras con serve la mentalidad actual, mientras siga existiendo el control y el dominio de Europa". Declarase que la necesidad de establecer el programa de Hitler y Mussolini tornóse particularmente urgente, a "consecuencia de los planes trazados para hacer entrar influencias extrañas por puntos como Vladivostok, para dar nueva vida al bolchevismo o para mantenerlo vivo artificialmente". 50 ARRESTADOS EN RUMANIA ESTAMBUL, 30 UP. - En esferas diplomáticas informése esta semana que han sido arrestados en Rumania más de 50 políticos y periodistas, debido a émerica nota del ministro alemán en Bucarest Von Killinger al general Antonescu, pidiendo la supresión de todas las actividades a favor de los británicos y anti alemanes. DESALOJADOS LOS ALEMANES DE POSICIONES A LA ORILLA DE UN RIO MOSCU, 30. UP. - Oficialmente se anunció hoy que además de la contraofensiva en el sector de Smolensk, las fuerzas rusas han iniciado una serie de contra-ataques en muchos sectores del frente. Fuerzas al mando del coronel A. I. Liuzkov libraron una acción contra tres divisiones alemanas, incluyendo una imperial y desalojaron al enemigo de las posiciones que ocupaba en la margen oriental de un río no mencionado, obligándolo a repliegarse al otro margen.

GRACE MOORE - ASEGURADO EL RECITAL, DESDE MAÑANA SE CANJEAN LOS RECIBOS PROVISIONALES POR LAS ENTRADAS DE LOS ABONADOS A LA FUNCION DEL "TEATRO NACIONAL"

GENEROS DE SEDA



30 MIL YARDAS AL MES EN CRESPONES, RASOS, GEORGETTES Y DE FANTASIAS, PRODUCE LA "FABRICA DE TEJIDOS LOS LEONES, S. A."

60 MAQUINAS POSEE ESTA INDUSTRIA GENUINAMENTE NACIONAL DE ELLAS 40 SON TELARES QUE OSTENTAN LA MARCA MAS FAMOSA DEL MUNDO: "RUTI". — APROXIMADAMENTE 25 MIL COLONES MENSUALES EN SUELDOS Y SALARIOS PAGA ESTA FIRMA

Su producción ha colocado la seda al alcance de las clases pobres de Costa Rica. — 100 personas componen el personal, entre hombres y mujeres, algunas de las cuales se sacan 90 colones quincenales de salario. — De 30 a 40 mil kilos de hilaza de rayón, la materia prima, se importan de EE. UU. anualmente

POSEE UN SURTIDO DE MAS DE 300 COLORES; LOS COLORANTES, CUYO "STOCK" ES UNA RIQUEZA ACUMULADA, SON DE LA MARCA DU PONT. — LA "FABRICA DE TEJIDOS LOS LEONES" COMENZO A TRABAJAR EN 1934, LLEGANDO EN ESTOS MOMENTOS A OBTENER UN EXITO BRILLANTE EN LOS ASPECTOS INDUSTRIAL Y ECONOMICO

Un aprendiz puede obtener 0.30 por hora; el día lesale por 3 colones. — Puede calcularse en 800 mil colones la inversión de esta firma industrial

"LA TRIBUNA" CUENTA A SUS LECTORES COMO SE HA LORADO ESTABLECER UNA FABRICA DE TELAS DE SEDA

LA TRIBUNA

PERIODICO LIBRE, DE UN PAIS LIBRE, PARA HOMBRES LIBRES

Director: JOSE MARIA PINAUD * PAGINA NUEVE * AÑO XXII NUMERO 6268
SAN JOSE, COSTA RICA, A. C. DOMINGO 31 DE AGOSTO 1941

Arriba: la máquina que realiza la ruidimbre. Al centro: los grandes "jiguers" de molinete donde se le da el tinte a las telas, purificándolas al mismo tiempo. Abajo: las telas de seda en el secadero.

Los dos cuadros de arriba muestran dos aspectos del edificio de la Fábrica de Tejidos "Los Leones". Al centro: una vista del laboratorio y abajo: aspecto parcial del almacén de sedas de la fábrica. A un lado: una linda operaria sostiene en sus manos dos madejas de seda artificial, la materia prima de la industria.

PERSONAL

Hay cien hombres y mujeres trabajando en "Los Leones". En su mayor parte, la mano de obra es femenina. Todas ellas las muchachas, han adquirido una práctica y conocimiento de los secretos textiles. Pueden llamarse verdaderas expertas en la materia. No tienen nada que aprender de la compañera de trabajo de Europa o Estados Unidos. Además, existe la discreta vigilancia del jefe del taller, un técnico catalán, en cuya familia el oficio de tejedor ha sido hereditario. Debemos pensar en lo que significa que cerca de una centena de nuestras mujeres encuen bajo de la mayor parte de ellas descansa el bienestar de los suyos. Se les ha dado oportunidad brillante de demostrar que en el trabajo no debe haber diferencias entre el hombre y la mujer. Los dos son compañeros tanto en el amor como en la faena diaria. Ganándose limpiamente un salario desahogado, esta obrera costarricense nunca caerá en las brutalidades de la vida. Será siempre una buena mujer. Hasta en este aspecto, el trabajo es sano y es honrado. Otro detalle de interés: absolutamente todo el personal es costarricense.

MAQUINAS

La firma posee 60 máquinas, de las cuales 40 de ellas son telares. Ostentan la marca "Ruti", de Suiza. La marca "Ruti" es la más prestigiosa del mundo en materia de maquinaria textil. Debido al precio elevado de sus aparatos, no es muy corriente encontrar un equipo "Ruti" en las fábricas de tejidos. Presentado el caso en América es inusitado. Sin embargo, podemos decir con orgullo que en Costa Rica hay una industria que posee la maquinaria textil completa de la casa "Ruti". Los telares son semiautomáticos. No se les puede pedir mayor modernidad técnica.

COMIENZO DE LA FIRMA

Comenzó su trabajo en seda la firma Los Leones en 1929. Desde aquel entonces, ha proseguido encadenando eslabones de triunfos a su cadena de trabajo. Se pone con ciencia, conocimientos y cariño en la labor. Ha habido necesidad de competir con el producto extranjero, que es de buena calidad, y en esta lucha la producción nacional no hay más remedio que decirlo—ha llevado la mejor parte. Al principio el consumidor local miraba con desconfianza aquella seda tejida en Costa Rica. Es el defecto de los medios pequeños como el nuestro. Pero a través del tiempo, fuese convenciendo que no sólo obtenía sedas a precios bajos, sino que eran iguales, sino superiores, a las importadas. Este convencimiento, que ahora está arraigado a la mente del comerciante y de su cliente, costó sacrificios, pero se operó espontáneamente. La calidad misma del producto, sus condiciones de bondad, ya sea en el aspecto económico o en el industrial, acabaron por imponerse sobre la estrechez del ambiente.

SALARIOS

Para encarecer la importancia de esta industria, vamos a referirnos rápidamente a los salarios y sueldos que se pagan. Se calcula que mensualmente, la firma eroga 25 mil colones para pagarles a los empleados de oficina, almacén y talleres Obrera hay que saca un salario de 90 colones quincenales. 180 colones al mes, pues. Es un salario que muy pocos obreros pueden obtener en Costa Rica. Un detalle que pinta exactamente la esplendidez de la firma es que

una aprendiz que no sabe su oficio, sino que llega a la fábrica a aprenderlo más bien—, obtiene 0.30 por hora de trabajo. El día le puede salir a tres colones. Fijarse! Una aprendiz!

No hay problemas de disciplina ni de orden. Entre los obreros y los patrones hay entendimiento perfecto. Se miran unos y sincera.

EL PROCESO: TEJIDO

Por los imperativos del diario no nos va a ser posible hacer una descripción sumaria del proceso textil de la seda. Debe advertirse, además, que el redactor no tiene los conocimientos necesarios para entrar en detalles técnicos sobre el tejido de sedas. Sin embargo, creemos que no estaría completa esta crónica si no reseñase con brevedad—ya disculpada— las liferentes operaciones a que se somete la hilaza de rayón para convertirla en una pieza de seda acabada.

La primera operación es el apresto. Es decir, encolar la hilaza para poderla tratar con comodidad. Esta importante función se desarrolla ahora a mano. Sin embargo, en estos momentos, la maquinaria de aprestar se encuentra en Limón. Fue despachada por una casa norteamericana. Seguidamente, la hilaza engomada se pasa al devanador, que llena las carruchas con los hilos separados a perfección. En la urdidora—otra máquina complicada como el devanador— se llenan los bolillos, formando la urdimbre. En este momento se diseña el dibujo que llevará la tela. Esta operación, que es de las más cuidadosas, se lleva a cabo en un aparato especial que podremos llamar pasadora. El dibujo de la urdimbre se hace primero en un papel. La obrera lo copia con los hilos. Parece un músico que siguiera las notas que le marca el pentagrama.

El bolillo, fijado ya el dibujo, se coloca en el telar para ser cruzado por la trama, que pasa a través de la urdimbre. El hilo de la trama se ha colocado previamente en un canuto llamado canilla, que se mueve a velocidad vertiginosa. La combinación exacta entre las dos operaciones, urdimbre y trama, va formando la tela, que se enrolla en bolillos especiales situados en la parte inferior del telar. Estas funciones se desenvuelven en cuarenta telares simultáneamente. Es un espectáculo hermosísimo contemplar el taller de tejidos en plena actividad. Aquello es la vida, la producción, la riqueza.

EL PROCESO TINTORERIA

Pero aún no se ha terminado la confección de las sedas. Falta tratarlas en la sección de tintorería. Se les debe quitar la goma que se le puso a la hilaza al principio. Esta tarea, llamada el descruado, se realiza gracias a procedimientos científicos que sería largo detallar. Baste saber que el tejido queda sin goma, sin grasas; químicamente puro. Está listo para recibir los colores deseados. Hay diez "jiguers" de molinete donde el tejido recibe el tinte escogido. Después se lava en diferentes temperaturas: primero en agua caliente y luego se le da un baño frío. Al mismo tiempo se le agregan los ingredientes químicos necesarios para fijar los colores, darle suavidad y brillo. Una vez cumplidas estas operaciones, la tela pasa al secadero. Al oírse al aire libre, toma consistencia. Sin embargo, el proceso no está terminado. Hay que someter la tela a la



"ramm", que es la máquina que la estira para darle ancho; luego viene el decatizado que evapora y enfría. Finalmente, una máquina especial, enrolla, dobla y mide las telas, que pasan al almacén.

Esta descripción breve, hecha por un periodista que es experto en la materia, dará idea, sin embargo, del proceso completo de la industria textil de sedas. En Costa Rica se adoptan los mismos procedimientos que en Estados Unidos y Europa. No tenemos nada que enviarles en cuanto a conocimientos técnicos y maquinaria.

LA PARTE COMERCIAL

En el mismo edificio de los talleres está el almacén. Hay orden y limpieza. Sus empleados están listos a servir al cliente con simpatía y cordialidad. Cualquier pedido lo cual se podrá servir en el acto. Es una industria al servicio del comercio y por medio de éste, puesta a las órdenes del público costarricense.

800 MIL COLONES

Puede calcularse que la inversión hecha llega a 800 mil colones. No es un cálculo exagerado. Al hacerlo más bien nos quedamos cortos.

PROXIMAS AMPLIACIONES

Dada la acogida que el público les ha brindado a las sedas de "Los Leones", la firma intenta ampliar sus actividades aún más. En efecto, se hacen los estudios pertinentes a fin de saber si es posible llenar totalmente el consumo nacional, y hacer al mismo tiempo exportaciones a algunos países centromericanos, lo que nos parece de excepcional importancia para la economía de Costa Rica.

TERMINAMOS

Sobre centros de trabajo como la "Fábrica de Tejidos Los Leones S. A." descansa la prosperidad de un país. Ahora que Costa Rica es una nación bendecida por la paz y la tranquilidad, apartado de luchas sangrientas, es menester dar a los factores de producción toda clase de facilidades para que desarrollen su actividad, que no solo redunde en beneficio social, sino que nos traen a todos los costarricenses riqueza y trabajo.

En nuestra labor de divulgación industrial hemos llegado ya a las grandes empresas, que guardando las proporciones, nada tienen que envidiarle a los inmensos centros fabriles de Europa y Estados Unidos. Si son más pequeñas, en relación guardada con el medio en que se desenvuelven, en cambio estas fábricas no se quedan atrás en cuanto a técnica, precisión y adelantos. Sus productos pueden ponerse en parangón con los extranjeros sin demeritar en lo más mínimo. El trabajo de los industriales costarricenses es el soporte firme sobre el que se asienta el bienestar de la colectividad. Aumentar la producción, colocarla al alcance de los más, evitar la salida de oro e inyectarle vida a la república, son los postulados de una buena política gubernativa. Quizás con un poco de indiferencia, la ciudadanía y sus clases dirigentes miran las fuerzas de la producción. Nosotros no podemos adoptar esta norma de conducta. Nosotros enaltecemos siempre al hombre que trabaja. Vamos a hablar hoy de una de las más prósperas industrias nacionales: el tejido de telas de seda. Para informarnos de sus detalles sobresalientes realizamos ayer una visita a la "Fábrica de Tejidos Los Leones, S. A.", de esta plaza.

PRODUCCION

Antes de entrar en la descripción breve del proceso textil, creemos que es de conveniencia referirnos a la producción. En la actualidad "Los Leones" producen 30 mil yardas de sedas al mes. Podemos citar algunas clases de sedas que se tejen en Costa Rica con el mismo procedimiento técnico, con las mismas máquinas y bajo las mismas fórmulas que en Europa y Estados Unidos. Son crespones rasos, georgettes y fantasias, de calidades inmejorables. La producción de Costa Rica ha colocado las sedas al alcance de las clases populares. Antes de la instalación de esta industria textil, la seda era un artículo de lujo. Ahora es un producto popular. Pueden vestirse de seda, como cualquier empingorotada dama, las obreras y todas las mujeres pobres. Es un aspecto simpático de la fábrica.

La confección de 30 mil yardas de sedas al mes en Costa Rica es una riqueza permanente y creciente de nuestra economía. No sólo evita la salida de fuertes cantidades al exterior, sino que, dando trabajo a nutridos grupos de obreros y operarias, pone en circulación entre nosotros más del oro que no existir la firma "Los Leones" dejaría de robustecer la economía doméstica de cien hogares costarricenses.

¿Se le podrá negar importancia a esta fábrica de tejidos?

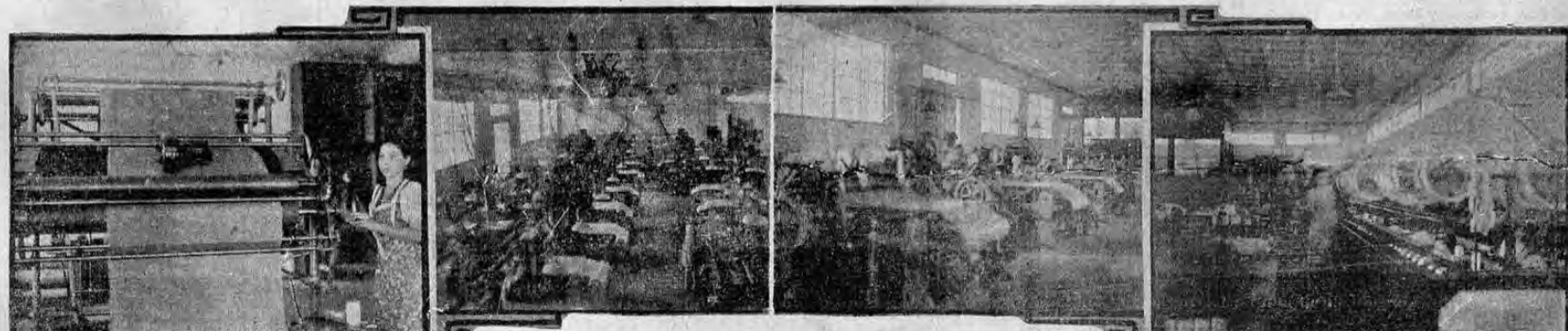
IMPORTACION

Se trabaja con hilaza de rayón, en seda artificial. Antes del estallido de la guerra se importaba de Holanda y Japón. Ahora se adquiere en los mercados de Estados Unidos. Puede calcularse la importación anual en 30 o 40 mil kilos. Las colorantes son de la conocida marca "Du Pont". Son sólidos y firmes. "Los Leones" tienen un "stock" embodegado que constituye por sí solo una apreciable riqueza. El surtido de colores es inmenso: más de 300. El gusto del cliente más exigente se satisface inmediatamente en materia de colores, lo que no puede decirse cuando la demanda tenía que llenarse con las ofertas del exterior. Toda la materia prima es de primera calidad. En este aspecto de la empresa se pone un cuidado estricto. Es la única forma de conservar inalterable el prestigio de la firma.

EDIFICIOS

La firma "Los Leones" es propietaria de un cómodo elegante y nuevo edificio situado en el centro de la capital. Se han adoptado los estilos fabriles europeos en su construcción. Son salones amplios, ventilados y luminosos. Para evitar la salida del ruido a la calle, las paredes son dobles, dejando entre una y otra un vacío. Un patio extenso y encementado constituye el secadero y permite la ampliación de la construcción en cualquier momento. Hay orden y limpieza. Todas las exigencias de la arquitectura y la salubridad se cumplen con exactitud. El obrero se mueve con desahogo en esta fábrica.

tren el sustento diario en un trabajo honesto y limpio. Estas operarias ayudan al sostenimiento de sus casas. En el tra



De izquierda a derecha: la máquina que enrolla, dobla y mide simultáneamente las piezas de seda ya terminadas. Vista parcial de una de las dos alas de la fábrica. Obsérvese el número considerable de telares. Otro aspecto del departamento de telares. Y al fondo, el devanador llenando las carruchas.

Mayor Refrigeración
con menor costo

obtiene Ud. con la

REFRIGERADORA
COLDSPOT

la refrigeración que mayores ventajas ofrece por su BUEN FUNCIONAMIENTO Y LARGA DURACION

Eléctricas para donde haya fuerza. De Confin, para donde no hay

COMPANIA CONSTRUCTORA
ERIC C. MURRAY, S. A.

Entre Talabartería Inglesa y Tienda de las Hnas. Araujo

En Setiembre clausúranse las escuelas de las zonas cafetaleras

LA MEDIDA CUBRE LOS CANTONES DE TURRIALBA, JUAN VINAS Y ALGUNOS DISTRITOS DE LA PROVINCIA DE HEREDIA Y SAN JOSE

Obedece esa medida a la rapidez con que está madurando el café en esas regiones, lo que motivará el empleo de escolares para las cogidas de café que en Turrialba ya se han iniciado

La Jefatura de Educación Primaria, en vista de la necesidad que existe de que los escolares de la región cafetalera de bajura dediquen no poco de su tiempo a las cogidas de café, ya que en algunas zonas como la de Turrialba, ya se ha iniciado esa recolección del grano, haciendo la asistencia a los planteles de enseñanza casi nula,

ha dispuesto la clausura de las escuelas de los cantones de Juan Vinas, Turrialba, algunos distritos de la provincia de Heredia y de San José, para el entrante mes de setiembre. La asistencia escolar, se quejan los directores de escuelas de esos cantones, baja en forma alarmante desde mediados de agosto entorpeciendo así la buena marcha de la escuela, a punto de que hay maestros que quedan apenas con una asistencia media escolar, del 20 por ciento de los alumnos matriculados.

ENERGICAMENTE DEBE CASTIGARSE LA ESPECULACION

A vista y paciencia de nuestro Presidente de la República el especulador inescrupuloso comercia con el hambre del pueblo costarricense

ES MENESTER LA ADOPCION DE MEDIDAS FUERTES PARA ALIVIAR LA SITUACION DE LAS GENTES POBRES

Dice don José M. Darcia, al felicitarlos por un editorial publicado en LA TRIBUNA

Sd. Don José María Pinaud San José. Estimado general:

Alajuela entre el señor Gobernador y varios sastres y zapateros que de manera valiente protestaron por tal injusticia. Esos alajuelenses como todos los costarricenses, hemos sentido y tendremos que sentir más fuerte aún, el flagelo injusto del comercio. Pues no solo los artículos de la necesidad han tomado desmedidas proporciones, sino también el de otra clase de artículos como la mantala, hilo, botones, driles y telas para trajes de mujeres; todo esto sucede a vista y paciencia de nues-

tro "gran Presidente Calderón Guardia" y no es capaz de meterle las manos a esos abusos de manera fuerte. Recuerdo que desde que en Europa se disparó el primer balazo, el comercio en general, se vino sobre el pueblo como una especie de "buitres" sin razón ni motivo dado el caso que según informo vendido por la junta que fué nombrada en la anterior administración dijeron que había existido para cuatro años. Así pues, no se explica el por qué tanto abuso. Pienso que el señor Presidente de la República debe dejarse de palanganos y contemplaciones y evitar por todos los medios a su alcance que se sigan cometiendo esos abusos; la responsabilidad debe asumirse con franqueza, con sinceridad, con valentía, y coraje en todas las circunstancias de la vida, máxime cuando se es responsable del porvenir y el bienestar de una nación.

J. María Darcia

LICITACION N° 179

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

VENTA DE PROPIEDADES

LICITACION SIN BASE

El Banco Nacional de Costa Rica recibirá ofertas de compra, por escrito, hasta el día 12 de Setiembre próximo, sobre la siguiente propiedad:

PROVINCIA DE CARTAGO

VALIOSA FINCA DE CAFE QUE OFRECE MAGNIFICA PERSPECTIVA PARA SU EXPLOTACION

Inscripción: Tomo 665 - Folio 220 - Número rol 24313 - Asiento 28.

Situación: Finca ubicada en el Cantón 3, Distrito 3 de la Provincia de Cartago. Dista del centro de Turrialba 6 kilómetros al Sur-Este, por carretera en parte asfaltada y en parte macadam. Altura 700 a 800 metros sobre el nivel del mar.

Descripción: Mide según el Registro Público 42 manzanas, 9248.40 vs. cds. Terreno plano en su mayor parte, con secciones inclinadas con exposición Sur. La finca consta de dos lotes separados por propiedad de Eteberto Gutiérrez. Ambos lotes provistos de agua de una quebrada de regular caudal. El primer lote tiene una superficie, según el plano, de 28 manzanas 6165 vs. cds. Su topografía es muy regular y ligeramente inclinada. Tierra fértil, algo arcillosa. Este lote está totalmente cultivado de café arábigo de buen desarrollo, podado y asistido debidamente. Sombra de guaba y poro gigante. El segundo lote mide 14 manzanas 3082 vs. cds. y forma una hondonada con una gradiente fuerte hacia el Sur. Terreno fértil pero pedregoso en su mayor parte. Sembrado de café en estado de abandono. Algunas secciones pueden recuperarse con una buena asistencia. La nueva carretera a Pavones corre por el lindero Este, cortando en el extremo Norte de la propiedad, una porción que mide aproximadamente 1 manzana.

LINDEROS:

Norte: Eteberto Gutiérrez y Halley Guardia este último en parte con carretera nueva Pavones e/m. Rafael A. Monge y en pequeña parte Halley Guardia.

Sur: Halley Guardia, Eteberto Gutiérrez y quebrada Platano Seco e/m., Halley Guardia sin agua e/m.

Este: Eteberto Gutiérrez y carretera nueva Pavones e/m. Halley Guardia carretera nueva.

Pavones e/m. Halley Guardia, en poca porción el mismo colindante.

Oeste: Camino viejo a Pavones e/m. Banco Nacional, Halley Guardia y carretera nueva a Pavones e/m. resto lote N° 5.

AVALUO C\$ 16 000,00 (excluyendo la cosecha actual)

NOTA: La cosecha de café de esta finca está recolectándose actualmente y en caso de adjudicarse la finca, el Banco se reserva el derecho de terminar su recolección totalmente, a beneficio suyo.

Para tomar parte en la licitación de esta propiedad deberá hacerse un depósito de C\$ 160.00 junto con la oferta escrita.

CONDICIONES

a) LAS OFERTAS DE COMPRA DEBERAN SER ENVIADAS EN SOBRE CERRADO DIRECTAMENTE AL DEPARTAMENTO AGRICOLA DEL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA, con la siguiente indicación: PROPUESTA DE COMPRA DE LA FINCA N° 24.313. LICITACION N° 179.

b) En esta propuesta de compra, debe fijarse la cantidad que se pagará al contado, la cual no podrá ser menor del 10 por ciento de la oferta. Para el pago del resto, el Banco concederá las mismas condiciones de los créditos a largo plazo, sea el 6 por ciento de interés y 2 por ciento de amortización anual.

c) Toda propuesta de compra deberá ser acompañada del depósito que se indica y que el interesado perderá si la finca le fuere adjudicada y no se presentara a formalizar la operación en el término de 15 días.

d) La escritura se hará conforme a los datos del Registro Público de la Propiedad, pero la Institución no se hace responsable por diferencias en medidas o linderos.

e) El avalúo indicado NO SIGNIFICA BASE PARA LAS OFERTAS, que pueden ser mayores o menores que aquella suma.

f) El Banco se reserva el derecho de aceptar la propuesta que más le convenga a sus intereses o de rechazar todas.

g) Las ofertas se recibirán hasta el 12 de setiembre de 1941.

PARA MAS INFORMES DIRIJASE AL DEPARTAMENTO AGRICOLA DEL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA.

PINTURA EN PASTA INGLESA

1a. CALIDAD, AL MEJOR PRECIO,

EN EL

ALMACEN

JOSE RODRIGUEZ M.

UN BALAZO Y UNA CESTA DE FRUTAS: LOS DOS DONATIVOS...

VIENE de la Pág. DIECISEIS— haber hecho pública la nueva del atentado, las fuentes oficiales japonesas se sumieron en un mutismo impenetrable. Nada se ha vuelto a decir, ni de los progresos de la salud del herido ni del hado que espera a su agresor.

Hiranuma, encarnación de la tradición japonesa

Estuvieron mezcladas en el atentado las tenebrosas hermandades secretas que desde tiempo inmemorial han venido teniendo de sangre la historia turbulenta de la política nipona?

Una de las primeras personalidades japonesas que se ganaron el título de fascistas fue el barón Hiranuma. Y sus inclinaciones abiertamente totalitarias fueron causa de que no llegara a la jefatura del gobierno hasta el mes de enero de 1939, fecha de la caída del primer gabinete Konoye a cuya segunda etapa gubernamental vino Hiranuma a servir de puente.

La carrera política del barón Hiranuma comenzó en 1923, cuando se le designó ministro de Justicia. Tres años después había ascendido a la vicepresidencia del Consejo Privado y en 1936, tras de una de las etapas más tormentosas y llenas de intrigas de toda la historia japonesa, subió a la presidencia de dicho cuerpo.

Algunos de sus biógrafos nos han presentado al barón Hiranuma como la encarnación de la tradición japonesa, un hombre taciturno, frugal y austero que viste al "viejo estilo" nipón y practica todos sus recreos y entretenimientos clásicos. Tal vez a esa característica de su personalidad se debe el que sea uno de los pocos hombres civiles del Japon que ha contado siempre con el apoyo de los extremistas del ejército.

El juramento secreto que se firma con la propia sangre

En 1932 fundó Hiranuma la Sociedad Patriótica Kokuhensha uno de los movimientos de "jóvenes extremistas" que provocaron la revolución de febrero de 1936. Desde entonces se ha

venido diciendo que esos elementos jóvenes lo han venido imponiendo en casi todos los gobiernos. Así al volver al poder el príncipe Konoye a fines de 1939, se le hizo ministro del interior. Ahora uno de sus antiguos subordinados ocupa ese ministerio que dirige las actividades de la policía, mientras que él, tras de abandonar la presidencia al firmarse el pacto ruso alemán para dar paso al segundo gobierno Konoye, volvió a recuperar todo su prestigio al mes pasado al ser reorganizado el ministerio del príncipe al estallar la guerra germano-soviética.

La Sociedad Patriótica Kokuhensha tuvo su origen, en 1919, en la Universidad Imperial y bajo el lema de "antidemocracia y protección del espíritu nacional". En cuanto a Hiranuma, es el líder del "niponismo" la doctrina patriótica que "ha adoptado lo mejor del fascismo, del comunismo y del nacionalismo" con el fin de orientar la política del Japon hacia la hegemonía del Asia. A Hiranuma se le ha llamado repetidamente "el Hitler del Japon".

En lo que a las asociaciones secretas respecta, en la época de la revolución de febrero de 1936 se habló mucho de la Hermandad de la Sangre, a la cual se incorporan los neofitos mediante un ceremonial misterioso que se realiza en el Santuario de Yishida Soin. En tal iniciación se les obliga a hacer un juramento de obediencia que firman con sangre de sus venas. Uno de los postulados de la organización consiste en sacrificar la vida defendiendo al Japon de cualquier peligro que pueda correr tanto en lo que se refiere a la política nacional que en su continua expansión asiática. ¿Creyó el agresor de Hiranuma que las orientaciones impuestas por su "hombr de hierro" en el gobierno del príncipe Konoye, pueden traerle al Japon en estos momentos complicaciones internacionales que pongan en peligro todos sus planes futuros?

Tal vez la más influyente y peligrosa de todas las asociaciones secretas japonesas es la "Kokouryoukai" o del Dragón Negro que, según se asegura, cuen-

ta con varios millones de adeptos. A Toyama, jefe, llegó a llamársele "el dictador oculto del Japon". De Hirota, ministro de relaciones exteriores y pertenecía a la asociación.

La viveza del comerciante fascista que pone una V en las ventanas de su negocio es muy relativa. Se parece mucho a una capitulación.



LOS TRAPICHES NACIONALES

elaboran la panela para la fabricación del RON CAÑERO, el excelente ron fino de precio moderado.

El Ron Cañero es muy indicado para servirlo puro.

DE LAS ENSEÑANZAS DE KRISHNAMURTI

(continuación de la 3ª disertación en Ommen, Holanda, 1937, editada con derecho exclusivo por The Star Publishing Trust)

INTERLOCUTOR: ¿Quiere Ud. decirnos qué es el miedo?

KRISHNAMURTI: Decirnos lo que es el miedo? ¿No lo sabeis acaso? Si en nuestra casa no hay nada de valor a que tengáis apego, no temeréis al vecino; vuestras puertas y ventanas estarán abiertas. Pero el miedo morará en vuestro corazón mientras tengáis algún apego; en tal caso atrancaréis vuestras ventanas y cerraréis con llave vuestras puertas. Os aislaréis.

La mente ha reunido ciertos valores, ciertos tesoros y entiendo custodiarlos. Si la importancia de estas posesiones es puesta en tela de juicio, hay un despertar del miedo. Por obra de éste, cuidamos aquellos valores con mayor



KRISHNAMURTI

grupo; y veréis que toda creencia obra e modo de resistencia contra el movimiento de la vida.

Algunos de vosotros podrán decir que la mente no guarda ni sus toda creencia alguna, sino que la creencia forma parte de la mente, y que sin alguna forma de creencia no puede haber mente ni pensamiento. O podréis afirmar que la creencia no es realmente creencia sino intuición, la cual debe ser custodiada y fomentada.

INTERLOCUTOR: A mí me parece que la creencia está presente en mi espíritu y no sé qué hacer al respecto. No sé si la custodio o no.

KRISHNAMURTI: Ahí está la cuestión. La creencia es parte de vosotros, ahí más. ¿Por qué está presente? ¿Por qué forma parte de vuestro propio ser? Habéis sido influenciados, determinados, por la tradición y la educación; habéis adquirido creencias conscientes e inconscientemente, como medio de protección contra diversas formas de miedo; o la propaganda puede haberos hecho aceptar una creencia como panacea. Tal vez no creáis en una teoría determinada sino en una persona. Hay diversas formas de creencia. El deseo de consuelo y seguridad lo obliga a uno a tener alguna clase de creencia, que conserva cuidadosamente; sin ella uno se siente completamente perdido. Existe, por consiguiente, un constante esfuerzo por justificar las propias creencias o hallar otras que sirvan de sustituto a las que uno abandona.

Habiendo adhesión a algo, tiene que haber temor; pero al verse uno libre del miedo no es una recompensa por la carencia de apego. El dolor hace que uno se decida a no sentir absolutamente ningún apego; pero semejante desapego es en realidad una forma de protección contra el sufrimiento. Ahora bien, como la mayoría de nosotros tenemos algo—amor posesiones, ideas, creencias conceptos—que protegen y dan que todo eso continúe, no preguntaráis jamás cuál es el camino y el método para libertaros del miedo, de la apatencia, y alerta, la espontánea disolución de las causas diversas que limitan el pensamiento y la emoción.

No tendréis esa conciencia por el mero hecho de escuchar una o dos conferencias. Se trata de un fuego que ha de ser encendido, y es preciso que lo encendáis. Deberéis empezar, por poco que sea, a ser conscientes de cada individuo o como

POSIBLE TEMPORADA EN COSTA RICA DE LOS BASKET-BALLISTAS NORTEAMERICANOS

Ante el Consejo Nacional de Educación Física, ha sido formulada la correspondiente gestión

RIGENTES DE ESE EQUIPO QUE ES UNO DE LOS RIGENTES DE ESE EQUIPO QUE ES UNO DE LOS CAMPEONES DE LOS ESTADOS UNIDOS

La temporada será para diciembre, según la respectiva proposición

Podemos informar que en la sesión anterior del Consejo Nacional de Educación Física fue conocida una propuesta que hacen desde los Estados Unidos los dirigentes de un equipo norteamericano de basketbol masculino, que es uno de los campeones de ese país y el que realiza una gira por México y por los países de Centro América. Según los informes que al respecto hemos recogido, el Consejo dispuso entrar en conversaciones con los dirigentes de ese equipo norteamericano para ver si es posible concertar la temporada en Costa Rica. Esta se fijó para diciembre según se indica en la proposición respectiva. Es posible que la temporada pueda concertarse y que así el deportismo tenga la oportunidad de ver actuar en el país a esas estrellas del basketbol.

Los nazis se han agarrado de la V como el que se está ahogando se agarra de un clavo ardiente

SE INICIAN HOY LOS ENCUENTROS DEL CAMPEONATO NACIONAL DE FUTBOL DE 1941

Se enfrentarán las primeras divisiones de la Gimnástica y del Alajuelense. — La inauguración es en honor del señor Presidente de la República doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, que juramentará a los futbolistas y hará entrega de los trofeos a los Campeones de 1940

LOS ENCUENTROS DEL CAMPEONATO SE JUGARAN A UNA VUELTA EN LAS TRES CATEGORIAS

En el Estadio Nacional se inician hoy los encuentros del campeonato nacional de fútbol. La inauguración es en honor del señor Presidente de la República, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia, quien juramentará a los futbolistas y hará entrega de los trofeos a los campeones de 1940 o sean Cartaginés en primeras divisiones Alajuelense en segundas y Uru-

UNIVERSIDAD de COSTA RICA

SERVICIO DE EXTENSION CULTURAL

BOLETIN Nº 7.

El profesor doctor don ARTHUR S. AITON, de la Universidad de Michigan, dará un Curso de Conferencias durante seis semanas, sobre estos temas:

1º — Historia de la América del Norte.

2º — América y el Pacto de Familia.

Las Conferencias se dictarán los días martes, a las 10 a. m. en la Escuela de Derecho; y los días miércoles y jueves a las cuatro p. m. en la Escuela de Letras (Salón de Actos de la Escuela de Derecho).

Primera conferencia: martes 2 de septiembre:

LOS GRANDES PROBLEMAS INTERNACIONALES DEL SIGLO XVIII.

Segunda conferencia: miércoles 3 de septiembre:

CONSIDERACIONES GENERALES SOBRE LA HISTORIA DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Tercera conferencia: jueves 4 de septiembre:

EL PERIODO COLONIAL DE NORTEAMERICA.

La RADIO-ATHENEA transmitirá todas las conferencias del profesor doctor AITON en ondas cortas y largas.

ROGELIO SOTELA, Secretario.

POR CUARTA VEZ LA GIMNASTICA OBTUVO EL CAMPEONATO RELAMPAGO DE BASKET-BALL

EL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, DOCTOR DON RAFAEL ANGEL CALDERON GUARDIA, ENTREGO UN VALIOSO TROFEO A LOS GIMNASTICOS

También juramentó a los atletas e hizo entrega de los trofeos a los campeones de 1940, Gimnástica y Seminario

En el campeonato relámpago, el Seminario fué una revelación y La Libertad estuvo a punto, como consecuencia de su esfuerzo, a competir el triunfo con los gimnásticos que vencieron en el decisivo al Orión

EL JEFE DEL ESTADO, DOCTOR CALDERON GUARDIA, FUE OBJETO DE UNA ENTUSIASTA Y UNANIME OVACION

Se inauguró antenoche en el Estadio Mendoza el campeonato nacional de basketbol de 1941. La inauguración fué en honor del señor Presidente de la República, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia y de los miembros del Consejo Nacional de Educación Física. Concurrió el jefe del Estado y el Presidente del Consejo, coronel don Manuel Rodríguez Torra. A los acordes de la banda militar se inició el desfile de todos los equipos participantes en el campeonato. Luego el señor Presidente de la República, doctor Calderón Guardia, hizo entrega de sus trofeos a los campeones de 1940, o sean la Sociedad Gimnástica Española en primeras divisiones, y el Colegio Seminario en segundas divisiones. Enseguida pronunció un vibrante y bello discurso que ofreció en otra sección de nuestra edición de hoy. Y luego entregó un trofeo a los mejores árbitros del anterior campeonato: Mario Gólcher y Guillermo Cordero. Bajo el arbitraje de Guillermo Cordero y de Calvo se iniciaron los encuentros del campeonato relámpago de primeras divisiones masculinas. En primer término se enfrentaron La Libertad y Herediano. El triunfo correspondió al Herediano por 11 puntos contra 10. Se jugó el siguiente encuentro entre Gimnástica y Seminario, ganando los seminaristas por 17 puntos contra 14 después de que los seminaristas tuvieron una muy buena actuación y obligaron a los gimnásticos a emplearse a fondo para lograr la victoria. El tercer encuentro fué entre Orión y Alajuelense, que ganó el Orión por score de 19 puntos contra siete. El cuarto encuentro correspondió al Liceo contra el mejor perdedor de los tres anteriores o sea La Libertad. El juego fué ganado por La Libertad por anotación de 13 de puntos contra 10. Quedaron clasificados, en consecuencia, cuatro ganadores y sin chance para actuar en el campeonato relámpago tres equipos o sean Seminario, Alajuelense y Liceo. Se jugó el siguiente encuentro entre los ganadores Gimnástica y Herediano, ganando la Gimnástica por 12 puntos contra 10 y clasificándose en consecuencia como finalista, y quedando sin chance el Herediano. El siguiente fué entre La Libertad y Orión que resultó muy interesante y que se empató a 12 puntos. Fué preciso jugar un primer tiempo complementario de des- La Libertad y Herediano. El empate, que ganó el Orión al triunfo correspondió al Herediano. (Pasa a la Página CATORCE)

COBIJAS DE LANA Y ALGODON

PARA UNO Y DOS CUERPOS Y PARA CAMITAS DE NIÑITOS Acabamos de recibir surtido completo en nuevos dibujos y colores

Recuerde que sólo en el Gran Bazar "LA CASA" encuentra Ud. TODO lo que necesita para su casa

Gran Bazar "LA CASA"

GIL Y CIA. SUCS. DE GIL Y HERNANDO

LA MUNICIPALIDAD ACORDO TRASPASAR AL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION FISICA

Olimpiadas inter-colegiales en el mes de octubre

Auspiciadas por la Secretaría de Educación Pública, se verificarán este año, con motivo de las fiestas de La Raza, el 12 de octubre, unas olimpiadas con la participación de representantes de todos los centros de educación, secundaria, normal y universitaria del país. Se dará en su oportunidad el reglamento de esas competencias deportivas que a no dudarlo, resultarán sumamente interesantes, ya que no se quiere que sean simples pruebas de exhibición, sino que tengan un carácter educativo en toda regla, para lo cual se comenzará a trabajar con tiempo, en la preparación de los elementos que han de participar en dichos juegos así como en el nombramiento de las comisiones de jueces para las diversas competencias.

el lote donde se construirá el Estadio de Beisbol

Por unanimidad de votos fué aprobada en sesión de antenoche la moción que presentó el vicepresidente municipal don Guillermo Ruiz

Ordenó la Municipalidad que enseguida sea hecho el traspaso para que se inicien los trabajos de esa construcción. — El lote cedido es de una manzana y media y está situado entre el Rastro y el Crematorio

El Consejo Nacional de Educación Física gestionó con la Municipalidad de San José que fuera traspasado al Consejo el lote de una manzana y media de terreno, situada entre el Rastro y el Matadero, con el objeto de construir allí el Estadio de Beisbol, en ejecución de los propósitos del señor Presidente de la República, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia. El señor vicepresidente municipal don Guillermo Ruiz Vargas, uno de los entusiastas deportistas y propulsores del deporte acogió la instancia del Consejo y presentó en la sesión municipal de antenoche la moción respectiva, que fué votada por unanimidad de votos. Se acordó hacer ese traspaso inmediatamente y comisionar al ingeniero municipal señor González y al regidor Ruiz para lo referente a las medidas del lote, en donde el Consejo Nacional de Educación Física dará comienzo enseguida a la construcción del Estadio Nacional de Beisbol.

COSTA RICA Y MEXICO JUEGAN HOY EN BEISBOL

Corresponde el encuentro al campeonato nacional de beisbol de primeras divisiones. — Se conceptúa que esos son de los mejores equipos de dicho campeonato

EL DIAMANTE DE LA PLAZA GONZALEZ VIQUEZ, HA SIDO DEBIDAMENTE ARREGLADO POR DISPOSICION DEL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION FISICA

En la Plaza González Viquez se enfrentan hoy, en el segundo encuentro del campeonato nacional de beisbol de primeras divisiones, los primeros equipos de Costa Rica y de México, que están conceptuados como de los mejores participantes en ese campeonato. El diamante ha sido debidamente arreglado, mejor que para el anterior encuentro, de acuerdo con lo dispuesto por el Consejo Nacional de Educación Física que está dando el más decidido apoyo a ese deporte. El encuentro entre Costa Rica y México promete resultar muy interesante pues los equipos se presentan con todos sus elementos y en debidas condiciones, o sea en capacidad de ofrecer una muy buena actuación de beisbol.

RECUERDOS DE SAN Salvador

Un episodio interesante

por E. MONGE B.

Llegamos a San Salvador el viernes 25 de julio, para jugar contra la Selección Mexicana el domingo 27. El sábado fuimos con los muchachos a conocer la pista, que no a entrenar, por ser vísperas del juego. Llegó el domingo. A las cuatro de la tarde nos presentamos en el enorme Estadio. Lo llenaban 25 mil personas. Jamás habíamos presenciado una "hinchada" ni más numerosa, ni más entusiasta. El pueblo salvadoreño es lo-cuar, expansivo, y pone fibra y nervio en todas sus manifestaciones.

Conociendo ya el público, por diferentes medios empleados por el suscrito, que Costa Rica no había mandado una selección, sino un modesto combinado a base de dos equipos, y que, en cambio, México plantaría en la Decena al más poderoso cuadro que había salido de sus fronteras, la afición salvadoreña daba por descontada una goleada para los ticos. Antes de entrar al campo reunimos a los muchachos, les hicimos un recuerdo de la patria bien amada, los instamos a poner en la jugada todo el nervio y el coraje y la decencia reclamaba el prestigio de nuestro pabellón deportivo, y salimos con ellos a cumplir los rituales protocolarios en la iniciación de estas justas internacionales.

El público, en su gran mayoría, estaba con México, y sin tratar de ofendernos, pedía a los aztecas que le dieran "capote" a los ticos. Dar capote allí es lo que aquí llamamos dejar "zapatero" a un equipo, es decir, dejarlo sin score.

Bien, comenzó el juego. Y nuestra muchachada, modesta y mediocre, como dijo alguien por acá antes de salir nosotros, empezó a creerse en forma maravillosa. Ante el juego agresivo y sucio de los morenos del Atlante, los nuestros comenzaron a defenderse a base de rapidez y agilidad, y a brindar a los contrarios un "paseo" formidable. Aquello fué bellissimo. Había que ver a Arnez, a quien no atajaba nadie; a Arayita, a Céspedes, a Garita, a Lozano, quienes parecían gúlitras del Sarpisa cuando la peleaban con hombros como Aspiri, el negro Frane o el Caballo Mendoza.

Dominados por el preciosismo de los nuestros, y por su velocidad increíble, los mejicanos recurrieron a la tralla; buscaban a liquidar al hombre, a imponer su fuerza física, a amenazar al contrario. Y mientras tanto, el público aquel que sabe y exige buen football, y que es comprensivo y justo, comenzó a volcarse a favor de los nuestros, y a reprobar energicamente el juego de los contrarios. Y cuando terminó la contienda, con un UNO a CERO a favor de los ticos, pudimos contemplar con los ojos nublados por las lágrimas de emoción y gratitud, cómo aquella enorme muchedumbre, que al comienzo pedía que nos dieran "capote", se echaban al campo en marejada incontenible para sacar en hombros a nuestros muchachos. Con razón decimos que aquella tarde no la olvidaremos nunca.

TEJAS - LADRILLOS - BLOKS

DE CONSTRUCCION MECANICA OFRECERA PROXIMAMENTE

EN CUALQUIER CANTIDAD

ADELA v. DE JIMENEZ SucS. S. en C.

TELEFONO 2278

APARTADO 343

MATERIALES ANALIZADOS Y PROBADOS EN EE. UU. Y QUE RESULTARAN A PRECIOS MAS BAJOS QUE LOS QUE HASTA LA FECHA SE HAN CONSUMIDO EN COSTA RICA

VICTOR

nocida, lanza al mercado

"CAMPEONES DEL AIRE"

SU ESTILO ESMERADO Y POR LA ALTA VALOR MAXIMO ESTOS MODELOS "CAMPEONES DEL AIRE"

ADORES RCA

USTED OBTIENE... ESTILO...

an los más grandes adelantos de la refrigeración.

quipados - Divinamente contruidos.

ACUDA A LA RCA

EMENTE ENTE

CINES PARLANTES PHOTOPHONE RCA

MUNDIALMENTE ACREDITADOS

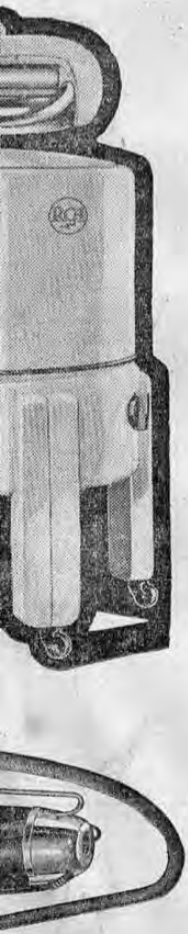
RCA VICTOR

LA MARCHA QUE DA PRESTIGIO

trucción. — Alambre Belden Wire — Baterías — Tubos y repuestos para Radios.

en el Almacén de PERRY GIRTON

Sintonice su radio en 625 kilociclos Onda Larga, TIPG "LA VOZ DE LA VICTOR", y escuche las últimas noticias.



BROADCASTING STATION

AYER RESISTIO RUSIA todas las EMBESTIDAS NAZIS

FRANKFURT Y MANNHEIM ATACADOS ANOCHE

LONDRES, 30. UP. — Oficialmente se anunció que la aviación británica atacó anoche las zonas industriales de Frankfurt y Mannheim. Los bombarderos británicos también atacaron los muelles y vías férreas del Havre. No regresaron cinco aparatos británicos.

LOS RUSOS HACIA TEHERAN

MOSCU, 30. UP. — Las fuerzas rusas prosiguieron su rápido avance hacia Teherán, capital de Irán y ocuparon Pahlevi, Meshad, Meshed y Lengabur.

RECHAZADOS LOS NAZIS EN TODO EL FRENTE

MOSCU, 30. UP. — En conferencias oficiales se anunció que los ejércitos soviéticos rechazaron ataques nazis desde el istmo de Karelia hasta el curso inferior del Dnieper. El comunicado de hoy anunció que los rusos luchan tenazmente en todo el frente.

El avance de los alemanes es muy lento, lo que favorece la situación rusa, que puede tornarse triunfal si llega el invierno prontamente

15 mil soldados nazis fueron muertos en una contraofensiva rusa cerca de Kiev. — Los rusos están rechazando las vanguardias del ejército alemán en los suburbios de Odesa

DE FINLANDIA SE INFORMA QUE VIGORB FUE TOMADO A LOS RUSOS DESPUES DE CRUENTA BATALLA

Las pérdidas alemanas en Rusia sobrepasan todo cálculo, se informa de Londres

15.000 NAZIS MUERTOS

MOSCU, 30. UP.—En conferencias se anunció que quince mil nazis fueron muertos en una sola batalla del frente de Ucrania. Se agrega que dicha acción se libró en las inmediaciones de la localidad de K, que se supone es Kiev.

TOMADO VIPURI

HELSINKI, 30 UP.— Se informa oficialmente que fue conquistada la ciudad de Vipuri (Viborg)

DAÑOS NAVALES EN TALLIN

BERLIN, 30. UP.— Informa el comunicado especial del estado mayor que en la evacuación de Tallin fueron hundidos un crucero

soviético y 2 destructores y resultaron dañados 3 destructores y 1 crucero auxiliar, todos por acción de la aviación. Dos destructores soviéticos, nueve barreminas y tres buques de avanzada fueron hundidos por minas; otros dos destructores y un barreminas quedaron completamente averiados. Por explosión de minas fueron hundidos 22 transportes, con un total de cuarenta y ocho mil doscientos toneladas. Otros ocho quedaron muy averiados

SE PELEA EN LOS SUBURBIOS DE ODESA

MOSCU, 30. UP. — Los últimos despachos dan cuenta que los rusos estaban rechazando los ataques nazis de los suburbios de Odesa.

EL FRENTE DE LA V está dando mucho que hacer a Hitler

UNA TERCERA PARTE DE LA LOCALIDAD DEL TEATRO NACIONAL VENDIDA YA

CON CADA DIA QUE PASA AUMENTA EL ENTUSIASMO POR EL CONCIERTO QUE DARÁ LA EXIMIA GRACE MOORE EL 16 DE SETIEMBRE

De bote en bote estará ese día nuestro coliseo en la noche de arte mas grandiosa

Ayer en las horas de la tarde pasamos por el Teatro Nacional y nos llamó la atención la aglomeración frente a la taquilla. Pensamos que en la noche habría algún espectáculo de interés y preguntamos. Fue entonces cuando nos dimos cuenta de que era el público que acudía a separar localidades para el grandioso recital de canto que ofrecerá la eximia Grace Moore en la noche del 16 de setiembre, en honor del señor Presidente de la República y en celebración de la independencia nacional. Se nos dijo entonces que ya se había colocado una tercera parte de la localidad y que con cada día que pasa es mayor la demanda de las localidades, por lo que dentro de pocos días no quedarán asientos, ni de platea, ni de palco, ni de palco de galería, para ver y oír la más célebre cantante de ópera, cantante, cine y radio. Felicitamos a la Sociedad Musical Daniel por el éxito tan grande que alcanzará con la presentación personal de Grace Moore, cuya venida al país significa una de las más brillantes páginas en nuestra historia artística de los tiempos modernos.

DE LAS ENSEÑANZAS...

(VIENE de la Pág. DIEZ) — cientes y estar realmente despiertos; y esto lo podréis mientras conversáis, cuando reís, cuando entráis en contacto con cualquier persona o bien cuando os halláis en calma. Esta conciencia alerta convierte en llama y esta llama consume todos los temores causantes del aislamiento. La mente debe revelarse espontáneamente a sí misma. Y esto no es dado tan sólo a unos pocos, ni es algo imposible.

(Continuará el domingo próximo).

La "Biblioteca Krishnamurti" presentará por quince días las obras de Krishnamurti a quien las solicite al teléfono 2242 o al apartado 206 en San José; también por su medio pueden adquirirse esas obras en inglés que se venden traducidas en la Librería Española.

BRAULIO CARRILLO FUE EL PRIMER DICTADOR DE LA COSTA RICA LIBRE...

VIENE de la Pág. DIECISEIS—

FUSILADOS BAJO EL GOBIERNO DE CARRILLO, UNOS CIENTO CINCUENTA.

— jóvenes o viejos, por haber tomado parte en alguna conspiración contra él, murieron con la sonrisa en los labios.

Wilhelm Marr, escritor alemán (1853) califica a Carrillo de "despota inteligente," sin esbozarle algunas palabras amables.

El inglés John L. Stephens escribió en 1841: "En verdad, usurpador y despota como es Carrillo, trabaja con empeño por el bien de su país. Protege a los que no lo molestan. Unos pocos que, no quieren someterse al despotismo, murmuran y emigran del país". Dice también ese viajero en sus "Viajes por la América Central": "Después del golpe de Estado, Carrillo nombró a su suegro anciano, Vicejefe. Llamó a sus soldados, oficiales, civiles y militares a la plaza y todos pasaron por la solemne farsa de jurar lealtad a la Constitución. El tiempo fija do por la misma para verificar nuevas elecciones, llegó, pero no se permitió que se llevaran a efecto. No permite emigrados, ni revolucionarios, ni personas sospechosas de otros Estados; ha silenciado la Prensa y pone en prisión o expulsa bajo pena de muerte si regresan, a todos aquellos que hablan alto en contra de su Gobierno. Carrillo es su propio pagador".

El juicio benevolente que de Carrillo consignó Morazan, obedece, como lo sabe todo el que haya leído los documentos de la época, a que aquel se arrojó al ante el usurpador; aprobó el convenio de la traición que se celebrara en el paraje de El Jote (decreto de 12 abril 1842), reservándose él garantías para salir del país; y aun desde El Ecuador se dirigió al caudillo centroamericano, reconociéndolo como Jefe Supremo. (Noviembre 1842).

Aunque el Cónsul inglés Chatfield califica a Carrillo de "absoluto," dice que "promueve en bien del país." Este juicio ha de

rechazarse, porque quien lo emitió fue el mediador para que el Gobierno que había entonces en Costa Rica pagara la parte que le correspondía en la deuda que dejara la efímera Federación.

El propio dictador en escrito de diciembre de 1842, reconoce que a él se le calificaba con frecuencia de "inepto, ebrio, ambicioso, tirano, cobarde y traidor. También, que había forjado cadenas para remachárselas al pueblo". Dice él: "Que no fue ángel, pero tampoco Nerón, ni tigre, ni águila".

De "Jefatura inamovible, irresponsable e infalible" calificó el Doctor Castro el Gobierno de Carrillo, en su Memoria de 2 de junio de 1843. A Gómez Carrillo, en su "Historia de C. América", dice: "Acusa a Carrillo de excesiva severidad para reprimir los motines que contra él se tramaban y se recuerdan con disgusto sus tendencias a perpetuarse en el mando". Y Máximo Soto Hall, escribió: "Carrillo fue el primero en variar de sistema (gobiernos patriarcales) y pronto su brazo fuerte se hizo sentir por todas partes".

¿Será suficiente defensa hablar del orden administrativo y de medidas de severa policía, para salvar un régimen donde el

Estado se había convertido en patrimonio de un sólo hombre y morían fusilados por causas políticas o delitos comunes, Pedro Manuel Dengo, Feliciano Acosta (pariente del ex-Presidente Acosta), Pedro Avila, Francisco Rolán, Santana Porras, Juan Ventura, Ventura, María, María Josefa Picado, Pilar Arias, Silverio Padilla, Juana Porras, Gregorio Chaves, un tataranieto del Lic. Picado, MANUELA Murillo y tantos cuyas causas se indican en la colección de sentencias de aquel tiempo; en la "Arqueología Criminal Americana" de don Anastasio Alfaro y en documentos dispersos de la época". Un personaje importante de entonces, que sufrió la pena capital, según se me ha dicho, está ligado a juicio especial que fue habilmente suprimido de aquella dolorosa colección.

¿Y los constantes destierros y atropellos? Ya se ha hablado de la pluma de su contemporáneo Félix Mora, quien detallara bastantes de sus venganzas políticas, después de que se le conmutó la pena de muerte por la de extrañamiento. ¿Y qué decir del cruzado de brazos ante el despojo territorial del General Santander? ¿Por qué el Doctor Casarco, tan bien equilibrado, condenó a Carrillo a destierro perpetuo?

La defensa de Braulio Carrillo es imposible en un ambiente de libertad y de sencilla democracia. Las había cuando él usó el Poder. La República nació en orden y en paz. Después de Morazan, también siguió el ritmo de la justicia y la tranquilidad, con pequeños trastornos, pues no puede nunca pedirse continuidad de bien público en la vida de los pueblos.

¿Por qué nadie ataca a Juan Mora Fernández, quien gobernó antes en condiciones más difíciles ni ha necesidad de defenderlo, a pesar del fusilamiento del agitador Zamora? Juan Mora Fernández es un símbolo y la bandera de la República pública lo saluda".

MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE

Esta Municipalidad oirá propuestas hasta las 15 horas del 1º de septiembre próximo, para la provisión de 1.500 sacos de cemento, de buena calidad.

Dichas propuestas deberán ser presentadas a la Auditoría Municipal, en papel sellado de cincuenta céntimos con un timbre municipal de igual valor, indicándose el precio de cada saco y la forma de pago, bajo sobre cerrado con la leyenda siguiente: "Auditoría Municipal. — Licitación para la provisión de 1.500 sacos de cemento".

La Municipalidad se reserva el derecho de aceptar la propuesta que más convenga a sus intereses o de rechazarlas todas.

San José, 25 de agosto de 1941.

JOSE RAFAEL PERALTA
Governador de la provincia — Ejecutivo Municipal

Mundo Social

CUMPLEAÑOS

Hoy cariñoso saludo de Cumpleaños



Señora NINI QUESADA

LA TRIBUNA da hoy sus páginas de hoy con la fotografía de esta muchacha divina, Carmen de María Jiménez Vicente, de belleza incomparable. Dios prodigó todos sus dones. Lleva un lindo nombre de reina y de santa. En la dulzura de sus ojos preciosos se refleja toda la pureza y la candorosa de la infancia. Tres años cumple hoy y es la primogénita del hogar que forman los gentiles esposos don Tobías Jiménez Gargallo y su bella señora doña Elita Vicente de Jiménez, de quienes hereda singulares virtudes. LA TRIBUNA la saluda cariñosamente, deseándole un mundo de felicidades en unión de sus progenitores y de su noble abuelita.



CARMEN DE MARIA JIMENEZ VICENTE

CUMPLEAÑOS



Señora EMILIA GUARDIA RODRIGUEZ

Como una princesa imperial, así de linda, de arrogante y de graciosa, ella hoy pone la nota de encanto en las páginas de LA TRIBUNA. Hoy estará de gala con motivo de agregar una primavera más a su florida juventud que es música y que es canción. Su rostro tiene la blancura de los lirios y de las azucenas. De rosas alforbramos el sendero de su vida y en el día de su cumpleaños, le dedicamos los más gaudentes y cariñosos pensamientos.

Qué encanto indecible nace de su preciosa figura, en cuyas perfecciones puso el cielo todos los dones de la más completa belleza! Qué poesía más honda vive en sus maravillosos ojos negros en que se retrata un misterioso ensueño! Ni el Generalife en sus grandes días de esplendor vió pasear por sus

jardines, blancos de luna y arrullados por el cantar de los ruiseñores, a princesa más bella; ni por los patios de la Alhambra se deslizo nunca figura de mujer más hermosa y más gentil... Como los antiguos mosqueteros, a su paso le ofrecemos todos los pensamientos.

CONTRA INFLUENZA
Cápsulas GRILLO



Pídalas en su botica

MARIETTA
En una amable tarjeta, los jóvenes esposos don Mario Escalante y doña Ana M^a de Escalante, nos participaron el bautizo de su primogénita, a quien le fué impuesto el nombre de Marietta. Les deseamos toda clase de felicidades.

DOLENCIA
Desde ayer se halla delicado de salud el caballero don Tobías Jiménez Gargallo. LA TRIBUNA desea su pronto bienestar.

DOLENCIA
Guarda cama enferma de cuidado la joven señora doña Felicia y a todos los demás deudos.

Carballo de Escribano. LA TRIBUNA lamenta su dolencia y desea que mejore pronto.

HOY ANIVERSARIO LUCTUOSO

Trae el día de hoy, el doloroso recuerdo del fallecimiento del recordado caballero don Pablo Torres, cuya muerte fué hondamente sentida entre sus numerosas relaciones. Con el mismo motivo en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen se oficiará una misa en sufragio de su alma. LA TRIBUNA renueva su más sincera condolencia a su esposa doña Rafaela de Torres, a sus hijos, nietos y a todos los demás deudos.

La V se les ha metido a los nazis hasta en la sopa

TE EN LA LEGACION DE CHILE
El té quincenal de las damas del Cuerpo Diplomático, tendrá lugar en la tarde del próximo lunes en la legación de Chile y que ofrece a la bella y encantadora joven señora doña Lupita Ramírez de Larraín, esposa del honorable señor don Joaquín Larraín, Encargado de Negocios del mismo país en Costa Rica.

DE LOS ESTADOS UNIDOS
En estos días se embarcan en Nueva York rumbo a Costa Rica, el caballero don Manuel Montejo, su bella esposa doña Lilia Ortuño de Montejo, y sus hijos las lindas damitas M^{as} Lilia, Jessy, Lita y Nilita y el joven don Francisco Javier. LA TRIBUNA les adelanta su cariñoso saludo de bienvenida.

ATENCION!! Damas y Caballeros: EL "BAZAR MORANO"

(A partir de mañana lunes 1º de Setiembre)

OBSEQUIARA A TODOS SUS APRECIABLES CLIENTES Y FAVORECEDORES,
**POR CADA ₡ 8.00 DE COMPRA,
UN TIQUETE PARA LA RIFA DE LA LUJOSA
CUÑA "PAKARD", MODELO 1941**

CUYO VALOR ES DE ₡ 17.500

EL "BAZAR MORANO"

ES LA UNICA TIENDA EN COSTA RICA, QUE HACE ESTE VALIOSO OBSEQUIO. —

CASIMURES - CAMISAS - CALCETINES - TIRANTES EN TODO ESTILO - FAJAS DE CUERO Y TODOS LOS ARTICULOS DE VIDRIO.- ELASTICO - ROPA INTERIOR - PAÑUELOS - BILLETERAS ETC. ETC.

PARA LAS DAMAS

MEDIAS DE LA MEJOR CALIDAD AL MAS BAJO PRECIO

MARIO FEOLI FEOLI

Bajos del Diario de Costa Rica

POR CUARTA VEZ LA GIMNASTICA..

VIENE de la pág. ONCE —
Por el relámpago de basketbol. Los juegos resultaron muy interesantes. La gimnástica se impuso, especialmente en el encuentro decisivo. Quique Sequeira y Jorge Grau estuvieron muy bien en la defensa; Nancho Ferrández, Humberto Carrillo, Guillermo Ugalde y Danilo Oduber actuaron muy bien en la atacante, especialmente en el encuentro contra el Orión, que demostraron la cohesión en esa atacante y el acierto en el punteo, jugando Nancho como el que sabe hacerlo y probando lo mucho que juega, y haciendo otro tanto Carrillo y Ugalde, que han vuelto a sus grandes tiempos, y cooperando eficazmente Oduber. En cuanto al arbitraje hemos de decir que Cordero probó lo que sabe en esa materia; en cuanto a Calvo tuvo errores y aplicó fallos no comprendidos. Y en general se ofrecieron buenos encuentros de basketbol.

Con sólo veinte colones puede Ud. ganarse CIENTO MIL COLONES comprando un billete para el sorteo del 7 de setiembre próximo.

Cariñoso saludo de Onomástico

Ayer, día de Santa Rosa de Lima, celebró su onomástico la señorita María Rosa Solís Carranza. Su carácter dulce como su nombre y su refinada cultura, han hecho de ella un elemento de inestimable valor; por eso sus numerosas amistades se congregaron a su alrededor, para tributarle el homenaje de su cálida simpatía, congratulándola por tan feliz acontecimiento. A las muchas felicitaciones que recibió, unimos la nuestra muy efusiva, haciendo a la vez los más fervientes votos por que la dicha sea su inseparable compañera.



Señora MARIA ROSA SOLIS CARRANZA

Hoy regreso de los Estados Unidos

MUJERES ¡AYUDENSE!

Pruebe una vez el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham—que ayuda a aliviar el malestar periódico y los dolores de cabeza y de cintura, así como a calmar los nervios irritables y excitados a causa de estos desajustes funcionales. El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham es simplemente inimitable para ayudar a fortalecer la resistencia de las mujeres débiles y cansadas. ¡Importante! Exija el legítimo.



Dr. don JOSE MANUEL QUIRCE
Hoy a bordo del avión regular de la Pan American Airways Co., regresa al país después de varios meses de permanencia en los Estados Unidos de N. A., en viaje de estudios y de recreo el joven y notable doctor don José Manuel Quirce, valioso miembro de la Facultad de Medicina. LA TRIBUNA le presenta su cordial saludo de bienvenida.

RESTABLECIENDO

De su pasada y seria dolencia ha restablecido la estimable señora doña Pilar de Castellá. LA TRIBUNA lo celebra mucho.

LAVAL PASO UNA NOCHE TRANQUILA

VICHY, 30. UP. — Los últimos boletines médicos anuncian que no ha sufrido cambio el estado de Pierre Laval como tuvo poco el de Marcel Deast. Ambos pasaron una noche tranquila.

GRAN BARATILLO EN LA TIENDA LA REINA

de JAIME GRINGRAS — AVENIDA CENTRAL — FRENTE AL MERCADO

Durante Setiembre, Octubre, Noviembre y Diciembre

Nuestras ENORMES RESERVAS DE MERCADERIAS, únicas en el país, nos permiten mantener esta GANGA

desde mañana 1.º de Setiembre hasta el 31 de Diciembre

Manta muy buena, yarda	₡ 0.50	Sedas finisimas en 100 calidades de muchos colores de ₡ 3.50 en adelante.	
Manta superior calidad, yarda	0.60	Sombrillas para señoras, de ₡ 4.00 en adelante.	
Faulares doble ancho, yarda	0.75	Carteras acabadas de llegar, de los más lindos y modernos estilos, ₡ 5.00 en adelante.	
Tela cortina fina, yarda	1.25	Cobijas para una persona	3.00
Marquisett en todo color	1.00	Cobijas mejores	5.00
Bijelas americanas	1.50	Cobijas muy buenas	11.00
Abrigos de tres cuartos de pura lana, de ₡ 16.00 en adelante.		Cobijas tramadas	12.00
Gréspones italianos de ₡ 2.50 en adelante.		Cobijas rojas	20.00
Charmelina en todo color	1.75	Cobijas en colores, inglesas, de ₡ 24.00 en adelante	
Charmelina americana	2.50	Colchas finisimas de ₡ 15.00 en adelante.	
Médias de Seda de ₡ 2.00 en adelante.		Sombrillas de seda de ₡ 10.00 en adelante.	
Chantung fino	1.25	6.000 Sábáncas blancas cada una	3.00
Chantung de seda en todo color	1.40	Fundas finas	0.90
Tafetán de seda en todo color de ₡ 3.00 en adelante		Sábáncas de manta para catre	2.25
Camisas de salir finas, de ₡ 5.00 a	3.00	Sábáncas de lino para camas matrimonio	6.00
Pongee muy ancho en todo color	1.25	Cobijas para niños	1.25
Pongee más angosto	1.10	Cobijas para niñas	2.00
Poplín de hilo en 5 colores	0.90	Cobijas para niños, muy finas	2.50
Batista estampada	0.80	Tela para camisa fina	0.75
Franela estampada en 3 colores	1.00	Tela para camisa mejor calidad	0.80
Franela estampada fina en muchos colores	1.25	Driles para pantalón de niño de ₡ 0.80 en adelante	
Piel de conejo, en todo color	2.25	Pantalones hechos de kaki	4.00
Georget de seda en todo color	3.00		

Pantalones de casimir de ₡ 15.00 en adelante	
Cotines gruesos finos	0.60
Camisas de seda	5.00
Lino de seda en 20 colores	1.40
Faja: elásticas para señoras, de ₡ 7.00 en adelante	
Liengo de color	0.50
Liengo finísimo en todo color	0.60
Manta teñida en todo color	0.60

Acaban de llegar 3.000 relojes finos, blancos, enchape y de oro de ₡ 20.00 en adelante, en los últimos modelos para mujer y para hombre, todos de pulsera. En este baratillo entran miles de artículos más, los cuales no podemos poner en la lista. A estos precios pueden comprar ustedes sólo en esta tienda, durante Setiembre, Octubre, Noviembre y Diciembre. La existencia es enorme, con muchísimos fardos de mercaderías en reserva. Aunque estamos en tiempo de guerra no alteramos estos precios por esos 4 meses. Aprovechen la oportunidad con las mercaderías frescas que están llegando diariamente, y visiten siempre la TIENDA LA REINA de JAIME GRINGRAS, la Tienda que vende más barato Avenida Central, frente al Mercado.

CONSERVAS Y JALEAS



Izquierda: verduras y legumbres sanas, hermosas y llenas de fuerza vital, esperando la fermentación en especias. A la derecha: todos los productos "Del Trópico" y "Del Caribe" se pasteurizan antes de ponerse a la venta. Véase el aparato de pasteurización.

Los productos [DEL TROPICO] gozan ya de una gran reputación dentro y fuera de Costa Rica

100.000 COLONES AL AÑO EN MATERIA PRIMA, FRUTAS Y LEGUMBRES, INVIERTE ESTA PRESTIGIOSA FIRMA INDUSTRIAL

Instalada en sus modernos edificios de Guadalupe, ya dado a conocer este nombre en los mercados del exterior

40 PERSONAS, ENTRE TECNICOS Y OPERARIAS, EMPLEA LA FABRICA "DEL TROPICO", DANDOLE PREFERENCIA A LA MANO DE OBRA NACIONAL

Las jaleas "Del Trópico" compiten en los Estados Unidos con las de otros países, superándolas a pesar de que aquellas están gravadas en la aduana con un impuesto más bajo

A BASE DE UNA ESTRICTA Y CUIDADOSA PASTEURIZACION SE REALIZA LA ELABORACION DE LOS PRODUCTOS "DEL TROPICO"



Don Rafael María Velasco y don Alfredo Sasso, propietarios de esta importantísima industria nacional. Abajo: la máquina cortadora y exprimidora de naranjas, manejada por dos bellas operarias.

LA TRIBUNA

PERIODICO LIBRE, DE UN PAIS LIBRE, PARA HOMBRES LIBRES
Director: JOSE MARIA PINAUD * PAGINA DIECISIETE * AÑO XXII NUMERO 6268
SAN JOSE, COSTA RICA, A. C. DOMINGO 31 DE AGOSTO 1941

Los productos "Del Caribe", de la misma firma industrial, son de excelente calidad, pero tienen precios especiales para colocarlos al alcance de todo el mundo

Ni un solo envase de segunda mano emplea esta fábrica: todos son absolutamente nuevos

Ninguna granjería goza en cuanto a protección estatal; lucha desde la llanura con sus propias fuerzas

La industria ha logrado inyectar vida a las clases campesinas, que ahora tienen un seguro mercado para frutas y legumbres que antes no tenían compradores

"LA TRIBUNA" CUENTA A SUS LECTORES COMO SE HA LOGRADO TRIUNFAR Y DESARROLLAR UNA GRAN INDUSTRIA NETA MENTE COSTARRICENSE

lización es baja, de acuerdo con la ley. Los precios asequibles a todos los bolsillos. Dos clases de ponches se hacen: "Del Trópico" (calidad extra-fina) y "Vigoro". Como reconstituyentes se les recomienda. El tamarindo es un producto al que se puede elogiar sin temor a caer en exageraciones. Los jugos son deliciosos, vitamínicos, refrescantes: hay de marañones, de moras y guanábana. Tamarindo y piña. El de mora tiene sabor a uva. Rivaliza con los similares extranjeros. En salsas hay cuatro clases cada una con su característica propia: "Worcester" (estilo inglés), de mostaza, de tomates y la famosa y célebre "salsa brava". Las especias usadas en su elaboración son seleccionadas. Las recetas, secretos culinarios de probada excelencia. Abren el apetito, dan sabor a las comidas y no irritan el estómago de la persona más delicada. El "ketchup" de tomates ha desquiciado la importación extranjera: tal su calidad. El "tabasco" ha merecido el elogio de ciudadanos mexicanos. Los frascos de pepinos cortados en mostaza (chow chow) son un elegante regalo para la casa. Los vinagres de frutas y de malta no deben faltar en ninguna cocina. Para ensaladas tienen un sabor especialísimo. La "mostaza preparada" se vende en frascos de dos tamaños diferentes. En vinagre o en mostaza se producen encurtidos riquísimos, asépticos y apetitosos. Un "hit" de la fábrica son los "Chotarrillos", (Marca Registrada). El chotarrillo es una creación exclusiva de la marca "Del Trópico". Otro producto que le ha dado prestigio a la firma es el bocadillo de guayaba, que también se lanza al mercado en sabores de fantasía. Se venden en cartones de 28 y 63 piezas. Las pastas y jaleas de guayaba (guava como le dicen los norteamericanos) también se venden en sabores de fantasía a base de la misma guayaba. Los cristales de Guayaba y otras frutas constituyen el postre ideal para la familia costarricense.

Un inmenso surtido de todas clases de jaleas, cremas, conservas y cristales se producen en todos los sabores frutales del país. La fresa se emplea en conservas alimenticias, de un sabor fiel y exquisito.

PRODUCTOS "DEL CARIBE"

A precios más bajos que los "Del Trópico", no demeritan sin embargo en cuanto a gusto ni pureza. Citamos: Salsa de tomates. Encurtidos y salsa inglesa. La Timba es una mermelada especial de guayaba, muy popular. Gran demanda obtienen los encurtidos en mostaza y vinagre.

Tal es una simple reseña de los productos "Del Trópico" y "Del Caribe". ¿Son o no una honra y un orgullo para la industria nacional? Sobre todo si tomamos en cuenta que para su elaboración se emplean

nuestros más genuinos productos agrícolas.

100 MIL COLONES EN FRUTAS Y LEGUMBRES

Para que se vea la importancia que tiene el funcionamiento de esta industria, diremos que se calcula en cien mil colones la inversión anual en compra de frutas y legumbres. Son cien mil colones que van a repartirse entre los campesinos de todas las regiones del país. En las mañanas es hermoso el espectáculo que se presencia frente a la Fábrica, en el camino de Guadalupe: de Cartago, de Coronado, de Alajuela, de Heredia, vienen los grupos de agricultores a entregar sus frutas y llevarse el dinero con que sufragarán sus necesidades de la semana. Traen naranjas dulces, frescas y grandes. Llevan racimos de moras aún húmedas del rocío de la madrugada; recipientes llenos de fresas hermosísimas. Todo el dulzor de Costa Rica en un paquete "Del Trópico": tal una frase que resume nuestro entusiasmo.

LA MAQUINARIA

Las diversas máquinas de la fábrica son importadas. Modernas. Precisas. Construidas ad-hoc en Estados Unidos e Inglaterra. Sin embargo, se ha procurado no mecanizar demasiado la industria a fin de darle preferencia a la mano de obra. Esta preocupación tiene un hondo significado de trascendencia social.

40 PERSONAS SE GANAN EL SUSTENTO DIARIO

La Fábrica tiene un personal de cuarenta personas, entre técnicos, empleados de oficina y operarias. Los salarios son buenos para estas últimas. Son muchachitas que han encontrado la manera de ganarse la vida limpiamente. Todos los empleados a cuyo cargo está la elaboración de los productos "Del Trópico" y "Del Caribe" tienen su certificado de buena salud. Se trabaja con alegría, con entusiasmo, sin el aspecto triste que tienen las empresas donde se explota al trabajador.

ENVASES NUEVOS

No se emplea ni un solo envase de segunda mano. Todos, absolutamente todos, son nuevos. En el precio del producto está incluido el valor del envase. Para cada artículo hay un envase o empaque especial. No se reciben devueltos ni se compran los envases de la fábrica. Es una forma de proteger el prestigio de la firma.

EL MERCADO EXTRANJERO

Actualmente se están haciendo exportaciones de

importancia a Estados Unidos de jaleas o pastas de guayaba. Aquel es un mercado excelente para estos productos. Pero se encuentra con un obstáculo: el artículo similar de Cuba goza de preferencia en cuanto al gravamen aduanero. Tiene un impuesto más bajo que el nacional. Así y todo, la jalea de guayaba costarricense "Del Trópico" tiene colocación segura en Norte América. Sería necesario que nuestro gobierno iniciara negociaciones con el de Estados Unidos a fin de igualar el tratamiento que se da al producto cubano con el que se confiere al costarricense. Nada más justo. No es ninguna granjería la que pedimos a Estados Unidos. Es igualdad de tratamiento, una cosa de justicia elemental.

PASTEURIZACION

Para conservar el producto aséptico, puro y garantizado, se le somete antes de lanzarlo al mercado, y en medio de su proceso de elaboración, a una exigente pasteurización. El resultado de este esfuerzo, casi nunca cumplido en Costa Rica, es fácil de prever: el prestigio de la marca no ofrece ninguna duda.

EL NOMBRE DE GUADALUPE

Como en todos sus empaques, al lado de la firma se consigna el nombre de Guadalupe, lugar del asiento de la fábrica, nuestra pequeña y linda ciudad guadalupana es ya conocida en las grandes urbes de Norte América. La calidad de costarricense, en el concepto de los señores Sasso y Velasco, es un prestigio de su marca.

NINGUNA GRANJERIA

Desde la llanura, sin granjerías estatales, sin gozar de ninguna gollería, limpia y desnuda de inconfesables apoyos, desarrolla su labor esta fábrica. Su importancia queda demostrada con este otro detalle de significación. La empresa se basta por sí sola. Ya tiene raíces profundas que la sostienen en el seno del conglomerado social.

NINGUN MANIPULEO

En ningún aspecto de la elaboración hay manipuleo alguno. Se ha encontrado el procedimiento requerido para que en la fabricación de los artículos no sea posible tocarlos con la mano.

LO QUE DICEN LOS Sres. SASSO Y VELASCO

Estamos satisfechos de la acogida que obtienen nuestros productos en Costa Rica y fuera de ella. Nuestro esfuerzo se va compensando poco a poco. Comprendemos que es una lucha muy dura. Pero a la postre, el público comprende cuál es el producto que le ofrece garantía y entonces es pródigo al cogerlo. Tal sucede con nuestra marca. "Calidad primero" es un lema que cumplimos fielmente. No nos interesa tanto el dinero fácilmente obtenible, como nuestro prestigio.

Y dicen la verdad.

CONCLUIMOS

Creemos que una de las industrias más firmemente establecidas y de más brillante porvenir es esta de los señores Velasco y Sasso. En hombros de estos dos empresarios descansa en buena parte un futuro halagüeño para Costa Rica.

Que no desmayen en su labor y que obtengan el resultado merecido son los deseos de LA TRIBUNA.



De izquierda a derecha: Los grandes y fragantes barriles donde envejecen los vinos "Del Trópico" — tres operarias pegando en los frascos de ricos encurtidos las conocidas etiquetas de la fábrica. Véase como se chorrea la jalea en los higiénicos envoltorios de papel especial: no hay manipuleo alguno. Al extremo: un stand de productos "Del Trópico".

Para lo que Ud. necesite

AVISOS ECONÓMICOS efectivos por muy leídos

OTROS LE OFRECEN EL ORO Y EL MORO, NOSOTROS solamente le ofrecemos el arreglo correcto de sus trajes. Utilice nuestros servicios, Costa Rica Dry Cleaning, Teléfono 4096. Paso de los Estudiantes. 424

Los avisos económicos que se inserten en esta sección se regirán por la siguiente tarifa: Veinte palabras: un colón, por cada inserción. — Cuatro será el número menor de publicaciones. Cinco céntimos por cada palabra más

SE COMPRA O ALQUILA Radio, BICICLETA, PLANCHA ELECTRICA completa... CANAS... CANAS... CANAS Elimine esas canas que lo hacen aparentar más edad.

FINCA DE OCASION. 40 manzanas así, 2 café, 8 manzanas, caña y resto potreros...

LA CASPA ES PRODUCIDA por un microorganismo (pyritisorum ovale)... SE ALQUILA EN CASA DE familia extranjera apartamentos y cuartos...

TERRENOS para SEMBRAR maíz, frijoles, yuca, tabaco, caña de azúcar, bananos...

DE VENTA UNA CUNA Plymouth, modelo de l. l. 1939 en buena condición...

ALQUILASE 1º DE OCTUBRE en adelante, casa moderna amueblada, rodeada jardines...

ALQUILO CASA: CEMENTO armado, cómoda, espacio s. a., halls, patio, garage...

DOCTOR VILLALON, EXCLUSIVAS de Propulsora de Homeopatía Mexicana, S. A. ...

SE VENDE O SE CAMBIA por propiedad, en San José, finca en Salitril de Santana...

REPARA SU CALZADO. Desde esta fecha tenemos agente a domicilio...

DE VENTA UNA CUNA Plymouth, modelo de l. l. 1939 en buena condición...

SE ALQUILA EN CASA DE familia extranjera apartamentos y cuartos...

REPARA SU CALZADO. Desde esta fecha tenemos agente a domicilio...

DOBLE SEGREDIA CONDECORADO CON LA LEGION DE HONOR EN EL GRADO DE OFICIAL.

SE ALQUILA EN CASA DE familia extranjera apartamentos y cuartos...

REPARA SU CALZADO. Desde esta fecha tenemos agente a domicilio...

DOBLE SEGREDIA CONDECORADO CON LA LEGION DE HONOR EN EL GRADO DE OFICIAL.

SE ALQUILA EN CASA DE familia extranjera apartamentos y cuartos...

REPARA SU CALZADO. Desde esta fecha tenemos agente a domicilio...

Los Riñones Deben Eliminar Acidos... El organismo elimina al exceso de Acidos y Venenos...

SE REPRARA JAPON DEL PACTO... SCHENECTADY, Nueva Yor, 29 UP. — Los ingenieros norteamericanos sorprendidos por la voladura de Dniepropetrovsk...

COMISION NACIONAL PARA... Como presidente de la comisión se nombró al señor William G. Garr, Ph. D., actual director de Investigaciones de la Asociación Nacional Educativa de Washington...

Los Riñones Deben Eliminar Acidos... El organismo elimina al exceso de Acidos y Venenos...

ALMACEN "ROBERT" para el DESFILE del 15 DE SETIEMBRE ENORME SURTIDO - AL MEJOR PRECIO A SUS ORDENES... ALMACEN "ROBERT"

COMISION NACIONAL PARA... Como presidente de la comisión se nombró al señor William G. Garr, Ph. D., actual director de Investigaciones de la Asociación Nacional Educativa de Washington...

Dé a SUS labios aquel meloso "SEX APPEAL"

Nuevo "Lápiz del Amor" DON JUAN que PERMANECE No importa LO QUE Ud. haga... Otro hombre rico se casa con su secretaria...

Existencia permanente en su nuevo local Planta baja Edificio "Torre del Oro" Apartado número 1856 Teléfono 4929

REGRESO DE NICARAGUA Nicaragua, el joven Lic. don Victor Vargas, sub-jefe del Protocolo. LA TRIBUNA le presenta su viaje a la hermana república de cordial saludo de bienvenida.

LOS QUE VIAJAN POR EL AIRE Gráficas captadas por nuestro activo fotógrafo Castillito en bano, de los viajeros por la vía aérea.



El reloj que obtuvo 31 records mundiales de Precisión, en los Observatorios de: KEW (Inglaterra), Ginebra, Neuchotel (Suiza), Besancon (Francia), es el

ROLEX OYSTER PERPETUAL (Con cuerda automática) Fabricado en Suiza, aguantando seis atmósferas de presión en el agua, sin empaques de hule. RELOJERIA SUIZA Vea la vitrina en la CARLOS HUGUENIN

HOY DE NUEVA YORK Hoy llegan de Nueva York, la señora Ofelia Boland, gerente de la famosa casa de modas "Fifth Avenue Fashion", acreditada...

PARA COLOMBIA Rumbo a la hermana república de Colombia se embarcan el próximo domingo en viaje de placer, las encantadoras señoras don Carlos Jiménez de Aguirre y doña Isabella Jiménez de Gutiérrez...

Proclama: PAN DE MAIZ (El pan de los costarricenses) EXQUISITO, SIN IGUAL "CRIOLLO" Señores Hacendados - Agricultores - Finqueros - Obreros - Campesinos y público en general, contribuyan a popularizar el "Pan de Maiz"...

Mundo Social CUMPLEAÑOS

CUMPLEAÑOS



Señora IMELDA PEREZ SO LANO

El amor con todos sus encantos y la dicha con todas sus ilusiones, llega hoy a ofrecerle un año más de felicidad en la vida, a esta simpática y gentil señorita, que goza del aprecio general de todas sus amistades...

PARA TRINIDAD El domingo se embarca para Trinidad, Puerto España, la bella donita Amalita Del Barco Coto, quien contraerá matrimonio en aquel lugar...

DISFRUTE DE LA AFEITADA MENNEN Pruebe hoy la Crema de Afeitar Mennen Mentolada. Usted encontrará que suaviza la barba más rebelde y tupida...

ESTIMABLE ENFERMO Guarda cama enfermo de cuidado, el caballero español don Miguel Pastor Bermejo. LA TRIBUNA formula sinceros votos por su pronta recuperación.

PARA ESTADOS UNIDOS Rumbo a los Estados Unidos de Norte América sale a estudiar en aquel país, Zoila Cristina Gordina Montenegro, hija del Lic. don Raúl Gordina y de su estimable señora esposa doña Elena Montenegro de Gordina...

ENFERMA DOÑA MARIQUITA PINTO DE MONTEALEGRE Desde hace varios días guarda cama bastante enferma, la gentil señora doña Mariquita Pinto de Montenegro, quien tiene a su cargo y desempeña admirablemente la dirección del departamento telefónico de la United Fruit Co en esta capital...

EL SENTIDO FALLECIMIENTO DE DON ERNESTO VALVERDE SOTO

Ayer a las cinco de la mañana dejó de existir en esta capital, el caballero don Ernesto Valverde Soto, ampliamente conocido en los círculos comerciales. Desde los últimos tiempos encontraba serios problemas de salud...

ERNESTO VALVERDE SOTO hijos don Juan Bautista y a doña Lilita de Coronado, a doña Nelly Valverde, a su hermano don Tobías Valverde y a doña Mercedes Valverde viuda de Carvajal, a sus nietos, a sus sobrinos y a todos los demás deudos.



REGINA MARIA APESTEGUI ZAMORA

NO HAY NADA COMO UN BAÑO CON PALMOLIVE PARA REFRESCAR LA PIEL DE TODO EL CUERPO CUANDO HAY MUCHO CALOR

En un día caluroso cuando usted se siente cansado y sudoroso no hay nada más refrescante que un baño con Jabón Palmolive. Palmolive, hecho con los aceites embellecedores de oliva y palma, es un jabón puro hecho especialmente para este clima...

RUMBO A GUATEMALA Para la hermana república de Guatemala donde ha sido trasladado por el gobierno norteamericano, el joven don Warren Morry hijo, quien disfrutará de una temporada de placer en aquel país...

PARA NICARAGUA Para la república de Nicaragua prepara viaje nuestro buen amigo el joven don Warren Morry hijo, quien disfrutará de una temporada de placer en aquel país...

REGRESO DE NICARAGUA De su viaje de recreo a la hermana república de Nicaragua, ha regresado de nuevo, la estimable señorita Angélica Herrera. La saludamos atentamente.

CUMPLEAÑOS Mañana cumple quince años, nuestro buen amigo, el joven don Rodrigo Martín Valverde. Le deseamos muchas felicidades.



UN BRILLO ENCANTADOR! NUGGET BETÚN PARA CALZADO INTERNATIONAL AGENCIES Teléfono 2826. San José Distribuidores exclusivos

¡LA DICHA LA ESPERA!



Demuestre el Aprecio de un Buen Cutis como lo hacen las Bellezas de Sociedad AL EXTREMO de la larga nave de la iglesia la aguarda el hombre amado—ansioso, orgulloso de ella...

Por lo menos una vez al día, aplíquese bastante Cold Cream Pond's a la cara. Con la punta de los dedos golpee vivamente por 3 o 5 minutos para que la crema penetre en los poros...



MRS. DAVID S. GAMBLE, JR. Representante: FERNANDO DELGADO M. — San José

EL REGRESO DE DON JULIO PEÑA

Por noticias recibidas ayer por sus familiares en Costa Rica se nos informó que el día del siguiente mes se embarca en Nueva York, el caballero don Julio Peña director del Banco Nacional de Costa Rica, quien como lo informó LA TRIBUNA en sus ediciones pasadas, fue operado con felices resultados...

¿Por qué exponerse a fracasos costosos? EXIJA EL POLVO ROYAL

MEMORIA —Ha continuado mejor de su enfermedad, la bella joven dama doña Alicia Andrea de Bressani, LA TRIBUNA anhela su pronto bienestar.

ENFERMO EL DR. DON GUIDO CASORLA Desde ayer guarda cama enfermo de cuidado el Dr. don Guido Casorla. LA TRIBUNA formula sinceros votos por su pronta recuperación.

Cuando necesite un laxante—tome SAL HEPÁTICA. Laxa suavemente Combate la acidez Estimula las funciones del hígado

NUESTRO CONSUL EN MIAMI DECLARADO MIEMBRO HONORARIO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE FLORIDA

El doctor Gonzalo J. Gallegos recibe esta distinción por la cooperación prestada a aquel organismo y en beneficio de nuestro país. AL COMUNICAR ESTA NOTICIA, AQUELLA ORGANIZACION ENVIA CORDIAL SALUDO A NUESTRA CAMARA DE COMERCIO

Se retirará Japón del pacto tripartito?

DANDO BUENA CUENTA DE LA LUFTWAFFE



Ha aquí un avión de combate alemán, derribado por los aviadores soviéticos.

Nada puede desvalorizar su fina vena literaria, fuente y deleitosa

Al aludir en sus crónicas a costumbres campesinas y caracterizaciones peculiares de la vida criolla en otros días, sus artículos son cuadros palpitantes, en carne viva, que hablan del desenvolvimiento de nuestra vida.

Asaz feliz, útil y grata es su labor literaria; no merece como usted piensa, tomaduras de pelo, sino que lo aplauden para que usted prosiga en ella.

LE DICE EL ESCRITOR DON JOAQUIN FERNANDEZ MONTUFAR A DON FEDERICO APESTEGUI EN CARTA REBOSANTE DE SIMPATIA

Mi muy dilecto don Federico Apéstegui:

Dice usted en LA TRIBUNA que los amigos están tomándole el pelo cuando le felicitan por sus crónicas, porque usted ignoraba... (The text continues with a detailed letter from Don Joaquín Fernández Montufar to Don Federico Apéstegui, praising his literary work and offering support.)

EL REFORMATARIO DE MENORES MUJERES EN GUADALUPE NO ES UNA CARCEL SINO UNA INSTITUCION PARA REFORMAR LAS COSTUMBRES



INVESTIGACION EN LOS ESTADOS UNIDOS DEL ORIGEN Y OTROS DETALLES DE LOS CASOS DE PARALISIS INFANTIL

La Secretaría de Salubridad Pública dispuso el envío de todo ese material para que sea realizado tal trabajo.

NO SE HAN PRESENTADO NUEVOS CASOS Y EN TOTAL ASCENDIO A CATORCE EL NUMERO DE LOS DENUNCIADOS

El señor secretario de Salubridad Pública, doctor don Mario Lu... (The text reports on the progress of the investigation into infant paralysis cases in the United States, noting that no new cases have been reported since August 8th.)

No lo dude, con un billete del sorteo del 7 de setiembre próximo puede Ud. salir de apuros y esto lo consigue con sólo veinte colones.

Evacuara Japón los súbditos británicos. — La embajada de Gran Bretaña en Tokio distribuye una circular entre los ingleses, recomen dándoles abandonar el país.

INTERPRETASE LA CIRCULAR COMO EL PRIMER HERALDO DE LA CONFLAGRACION EN EL PACIFICO. — PERO SIMULTANEAMENTE TOKIO ANUNCIA QUE SE HA INICIADO UN REACERCAMIENTO ENTRE JAPON Y LOS ESTADOS UNIDOS.

El Presidente Roosevelt y el embajador Nomura se entrevistan cordialmente en Washington. — Esta noticia puede constituir la base del fracaso de Hitler en su ofensiva sobre Rusia.

TOKIO, 30. UP. — En este momento ya se ha revelado que se ha llegado a un acuerdo en principio entre Estados Unidos y el Japón. La declaración coincide con los persistentes informes que anuncian que las dos potencias cuyas relaciones se habían tornado en extremo tirantes durante el último trimestre, han llegado a un entendimiento básico. Un vocero japonés expresó que se trata de algo probablemente prematuro pero no descartó la posibilidad.

CONGRESO MEDICO CENTROAMERICANO SE VERIFICARA EN EL SALVADOR

TENDRA LUGAR LOS DIAS 16 Y 17 DE OCTUBRE Y PARTICIPARAN MEDICOS COSTARRICENSES.

El estrechamiento de los vínculos científicos y sociales entre el gremio médico centroamericano se persigue con este congreso cuya sede será la ciudad de Santa Ana.

COMISION PARA REDACTAR LA REFORMA AL REGLAMENTO DE PATENTE NACIONAL

Forman parte de ella representantes de la Tributación Directa, de la Cámara de Comercio y de la Municipalidad.

LOS CIUDADANOS JOSE L. CORTES Y EDWIN FERNANDEZ DAN A CONOCER UN NUEVO SISTEMA PARA LOS SORTEOS

Dar más posibilidades de ganar al mayor número posible de personas: tal el propósito de la iniciativa.

SE SOMETE A CONOCIMIENTO DE LOS MIEMBROS DE LA JUNTA DE ASISTENCIA Y PROYECCION SOCIAL POR MEDIO DE 'LA TRIBUNA'

Palmar, Osa, agosto 12 de 1941. Sres. Miembros de la Junta de Asistencia y Protección Social, San José.

CONSTITUCION DE LA UNION CONTINENTAL DE ESTUDIANTES

Nicaragua, Colombia, Venezuela y Costa Rica, iniciadoras de ese movimiento juvenil.

MARINOS SOVIETICOS ESTUDIAN PRACTICAS ANTI-GASES



El tipo ruso de equipo antigases se muestra en esta foto, de marinos de la flota de guerra rusa. Están recibiendo instrucción en defensa antigases sobre el barco en que sirven.

UN DISPARO CERTERO



Bombarderos de la RAF atacaron un convoy alemán el 31 de julio en las cercanías de Heligoland. La fotografía muestra un impacto directo a un barco de 500 toneladas, que lo dejó fuera de combate.

Para promover la amistad y el conocimiento mutuo con las naciones centroamericanas se funda en México un comité

Entre los fundadores del mismo se encuentran altas personalidades financieras, técnicas, políticas y literarias.

ENTRENANDOSE EN LA VELOCIDAD

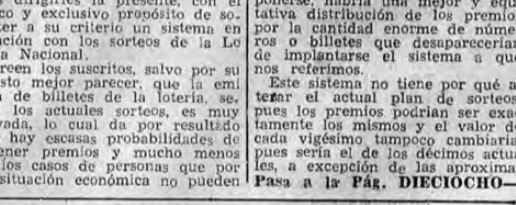


Disminución del número de billetes de la Lotería Nacional

Los ciudadanos José L. Cortes y Edwin Fernández dan a conocer un nuevo sistema para los sorteos.

Cede la Northern Railway los materiales para la terminación del puente de Guápiles

A razón de cincuenta centavos oro et metro cubico de lastre ofrece esa compañía poner ese material.



COMISION NACIONAL PARA ESTIMULAR EL INTERES POR EL OCTAVO CONGRESO PANAMERICANO DEL NIÑO

La comisión organizadora de dicho congreso se dirige en ese sentido a las naciones americanas.

Cada país de América deberá preparar un informe acerca de los progresos alcanzados en lo que respecta a la protección infantil desde 1935 a la fecha

Del 28 de marzo al 4 de abril del año próximo entrante se celebrará en Washington, Estados Unidos, el 8º Congreso Panamericano del Niño.

El señor secretario de Salubridad Pública, doctor don Mario Lu... (The text discusses the progress of the investigation into infant paralysis cases in the United States, noting that no new cases have been reported since August 8th.)

Entre los fundadores del mismo se encuentran altas personalidades financieras, técnicas, políticas y literarias

Se ha inspirado el grupo organizador al fundar el comité mexicano de cooperación interamericana, en la situación creada en el Viejo Mundo.

NO OBSTANTE QUE EL COMITE NO TIENE CARACTER OFICIAL, LA SECRETARIA DE RELACIONES DE AQUEL PAIS LE PRESTARÁ TODO SU APOYO

Nos ha llegado por correo aéreo la siguiente interesante información, que dice así:

Acaba de organizarse en México, con carácter privado, un Comité mexicano de cooperación interamericana, cuya finalidad consiste en buscar el acercamiento, la amistad y el conocimiento mutuo entre todos los pueblos del Norte-Centro y Sur América.

Los fundadores de esta organización, entre los que se encuentran altas personalidades financieras, técnicas, políticas y literarias del país, se han inspirado al fundar el Comité mexicano de cooperación interamericana, en la situación creada por el conflicto del Viejo Mundo, que pone de manifiesto que a los países de América le está reservado un porvenir común.

Cede la Northern Railway los materiales para la terminación del puente de Guápiles

A razón de cincuenta centavos oro et metro cubico de lastre ofrece esa compañía poner ese material.

Gestión ante la Secretaría de Fomento para que sea el Estado el que pague ese trabajo que es el complemento del magnífico puente recién terminado, hacen la municipalidad y vecinos de Guápiles.



Publicamos la primera fotografía del nuevo puente de concreto que ha construido la Secretaría de Fomento en el centro de la población de Guápiles. Esta obra acaba de terminarse y es una de las mejores que se han realizado en mucho tiempo en favor de los vecinos de la zona Atlántica.

Comisión nacional para estimular el interés por el octavo congreso panamericano del niño

La comisión organizadora de dicho congreso se dirige en ese sentido a las naciones americanas.

Cada país de América deberá preparar un informe acerca de los progresos alcanzados en lo que respecta a la protección infantil desde 1935 a la fecha

Del 28 de marzo al 4 de abril del año próximo entrante se celebrará en Washington, Estados Unidos, el 8º Congreso Panamericano del Niño.